

POGODA

Dziś spodziewane przelotne burze, temperatura 81-85 stopni (27-30C), wiatry południowe i południowo-wschodnie, 10-20 mil na godzinę. W nocy możliwy deszcz, temperatura 65-68 stopni.  
Jutro deszcze i burze, temperatura 82-86 stopni.  
Wschód—5:26, zachód—8:35.

# Dziennik Związkowy

## POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 148 Rok (Vol.) LXX

CHICAGO, ILL., Środa, 12 Lipca (July 12), 1978

Telephone BRunswick 8-8700 25c

# STRASZLIWY WYBUCH W HISZPANII

## Senat USA Uchwalił Rezolucję

### 3 Osoby Zginęły Pod Gruzami Hotelu

Victoria, Texas. (UPI) — Budynek starego hotelu, przeznaczonego do rozbioru jeszcze w tym tygodniu, runął niespodziewanie, grzebiąc pod gruzami przynajmniej 3 osoby. Jedną z ofiar był Weldon Johnson a Austin, Tex., który stał na chodniku w momencie zawalenia się frontowej ściany "Denver Hotel". Tożsamości pozostałych dwóch osób zabitych na razie nie podano. Istnieją jednak obawy, że liczba ofiar wzrośnie kiedy ekipy ratunkowe zakończą prace.

Hotel, onegdaj znany z elegancji, został zamknięty w 1971 r. Niedawno rozpoczęto przygotowania do rozbioru gmachu. Bezpośredniej przyczyny katastrofy jeszcze nie ustalono. Rzecznik władz miejskich twierdzi, iż nie usunięto stropów ani żadnych innych konstrukcji wzmacniających, co miało uczynić dopiero pod koniec tego tygodnia.

### Jeszcze Jedno "Samobójstwo" Więźnia

Johannesburg. (UPI) — Kromki organów sprawiedliwości w Republice Afryki Południowej mogą zapisać jeszcze jedno "samobójstwo" więźnia, formalnie znajdującego się "pod opieką" prawa.

Mianowicie z celi na piątym piętrze "wyskoczył" 20-letni Murzyn, Lungile Tabalaza, oczekujący na proces, w którym miał być oskarżony o rabunek.

Jest to na przestrzeni ostatnich dwóch lat dwudziesty trzeci wypadek tajemniczej śmierci czarnego więźnia, trzymanego przez policję RAP. "Samobójstwo" Tabalazy nastąpiło w tym samym budynku, będącym centralą policji bezpieczeństwa w Port Elizabeth, w którym w czasie przesłuchiwań go zmarł w zeszłym roku — z powodu uszkodzenia mózgu i odbicia nerek — pokojowy i umiarkowany przywódca murzyński Steve Biko, którego śmierć wzbudziła opinię publiczną w całym cywilizowanym świecie.

Tabalaza jest czwartą ofiarą policjantów w Port Elizabeth.

Minister sprawiedliwości (a także policji) w RAP — Jimmy Kruger powołał... generała policji, aby przeprowadził śledztwo i ustalił w jaki sposób Tabalaza mógł dostać się do okna w celi i popełnić "samobójstwo".

Tego rodzaju "samobójstwo" jest znaną od wieków formą rozprawy z przeciwnikami — głównie politycznymi. Tak m.in. zginął Jan Masaryk, minister spraw zagranicznych w powojennym rządzie Benesa, wyrzucony przez komunistów czeskich z okna jego gabinetu w Pradze.

### Ocena Programu Dwujęzycznego w Szkołach

Los Angeles (UPI) — Przeprowadzone w skali krajowej badanie wykazuje, iż dwujęzyczny program nauczania — niejednokrotnie uważany za konieczny dla łańciskowej młodzieży szkolnej — zupełnie nie zdaje egzaminu. Ponadto, z uwagi na nacisk położony na naukę poprawnego hiszpańskiego, postęp w przyswajaniu sobie przez dzieci języka angielskiego jest wyraźnie wolniejszy, niż w przypadku dzieci łańciskich uczęszczających normalnie na zajęcia tylko w języku angielskim.

American Institute For Research przeprowadził gruntowne badanie wyników nauczania 11,500 dzieci w 150 szkołach. Dzieci uczęszczały do klas od 2 do 5.

## Potępiającą Procesy Dysydentów w Sowietach

### Ustawodawcy Żądają Silnej Reakcji Ze Strony Cartera

Washington (CT) — Kongres amerykański silnie zareagował na rozpoczęcie w Sowietach oddzielnych procesów dwóch dysydentów — Anatolija Szczarańskiego i Aleksandra Ginzburga. Szereg rezolucji potępiających władze sowieckie zostało przedstawionych na forum obu izb. Ustawodawcy domagają się ponadto silnej reakcji ze strony prezydenta Cartera na bieg wydarzeń w Sowietach. Senator Robert Dole (R-Kan.) zaproponował zawieszenie genewskich rozmów SALT II, w których biorą udział sekretarz stanu Cyrus Vance i minister spraw zagranicznych Andriej Gromyko. Dole oświadczył, iż Prezydent powinien wysłać prokuratora generalnego Griffina Bell do ZSRR w roli obserwatora toczących się procesów.

Senat zaakceptował rezolucję przedstawioną przez sen. Roberta Byrda (D-W. VA.), przywódcę większości. Rezolucja ta potępia procesy i domaga się od władz komunistycznych.

(Ciąg dalszy na str. 6-ej)

## Gwałtowne Zajścia w Nikaragui

Managua. (UPI) — Przez Nikaragwę przechodzi fala gwałtownych demonstracji antyrządowych i terroru politycznego, których początek datuje się od dnia 10 stycznia br., tj. od chwili tragicznego zamachu na wydawcę opozycyjnego pisma, Pedro Joaquin Chamorro.

W wyniku ostatnich wydarzeń, trzech demonstrantów studenckich poległo w starciu z prorządową frakcją, która wcześniej podłożyła bombę w kościele, gdzie odbywało się studenckie zgromadzenie. Tragiczny incydent miał miejsce w miejscowości San Marcos, odległej od stolicy o 31 mil.

W Jinotepe i Diriamba doszło do starcia demonstrantów z wojskiem. Gwardziści otworzyli ogień, raniąc 14 uczestników demonstracji.

W międzyczasie, lewicowi partyzanci obrabowali 2 banki, natomiast tłum mieszkańców obrzucił bombami zapalnymi samochód wojskowy.

W niedzielę żołnierze zranili 12-letniego chłopca, co spowodowało gwałtowne zamieszki w nocy tego samego dnia. 5 osób zostało zabitych.

Prezydent Nikaragui, Anastasio Somoza oskarżył Kubę o sianie fermentu w społeczeństwie.

### Głupich Nie Sieją...

San Francisco. (UPI) — Emerytowany krawiec — którego tożsamości nie podano z oczywistych powodów — padł ofiarą własnej naiwności i pary oszustów, od których nabył rzekomo walizkę wypełnioną złotymi rublami za \$20,000. Walizka okazała się pełna... ziemniaków.

Znanym już chytrym, oszuści — z których jeden mówił po rosyjsku — pokazali potencjalnemu nabywcy kilka prawdziwych rubli a następnie stawili się w pokoju motelu z ciężką walizką. Nabywca nie zadał sobie nawet kłopotu żeby sprawdzić jej zawartość zanim oszuści opuścili pokój.

### Jeszcze Jeden Problem



## Pieniądze Na Budowę Lotniskowca

Washington (UPI) — Kongres zatwierdził dodatkową asygnowkę w wysokości \$2 miliardów na budowę gigantycznego lotniskowca. Senat wydał jednak ostrzeżenie, że w przyszłości zgodzi się na budowę tylko mniejszych i tańszych lotniskowców od tego, jaki się planuje z napędem atomowym. Senat zatwierdził dodatkową sumę większością głosów 87-2. Budżet na inwestycje wojskowe w przyszłym roku obejmuje także wydatki na nowe czołgi dla armii, okręty dla floty oraz \$41 milionów na dostosowanie szerokiej odrzutów komercyjnych do przenoszenia nowoczesnych pocisków rakietowych.

Głównym punktem debat ustawodawców w sprawie planowanego lotniskowca było zagadnienie natury czysto technicznej — czy postęp w budowie samolotów startujących pionowo jest dostatecznie zaawansowany, żeby móc zacząć budowę mniejszych lotniskowców w miejsce mało zwrotnych kosztownych okrętów gigantów.

### Urzednicy Poczty Niezadowoleni

Washington (UPI) — Rozmowy unijne z przedstawicielami Urzędu Poczтового trwają od kwietnia lecz jak na razie nie dały one żadnych, końcowych rezultatów. Grupy pracowników — po godzinach pracy — formują pikety przed budynkami pocztowymi, domagając się rychłego podpisania kontraktu. Obecna umowa wygasa z dniem 20 lipca br.

Kontrakt zawiera jednak klauzulę, która zabrania organizowania przez związek zawodowy ogólnego strajku. Pocztowcy domagają się podwyżki płac o \$1,100 w pierwszym roku, natomiast w drugim o \$865, oczywiście w obu wypadkach doszłyby także sumy tytułem wyrównania wzrostu kosztów utrzymania.

### Katastrofa Na Kubie

Miami. (UPI) — 23 osoby zginęły w zderzeniu dwóch pociągów pasażerskich na Kubie. Do tragicznej kolizji doszło w odległości 225 mil na wschód od Hawany. 27 osób ponadto zostało rannych. Przyczyny zderzenia nie podano.

### "Laetrile"...

Denver (UPI) — Federalny Sąd Apelacyjny wydał orzeczenie, zezwalające na stosowanie kontrowersyjnego leku "laetrile" w terapii śmiertelnie chorych na raka. Sąd wydał również polecenie dla Food And Drug Administration przygotowania odpowiednich wskaźników dla osób pragnących skorzystać z w/w leku.

## Polacy w V.A. Zaprezentowali

Washington, D.C. (Inf. wł.) — W związku ze skandalicznym ocenianiem doniesienia korespondenta "Głosu Ameryki" z Warszawy na temat Katynia (korespondent donosił o odważnym wystąpieniu pisarza Andrzeja Brauna, który na zjeździe Związku Literatów w Katowicach poruszył sprawę Katynia), trzeba odnotować protest 11 pracowników "Głosu Ameryki".

Pracownicy ci zaprezentowali przeciw ocenianiu wiadomości w liście do Hansa Holzapfela (z brzośnie nazwiska można sądzić, że jest on Amerykaninem niemieckiego pochodzenia), zajmującego stanowisko szefa europejskiego wydziału "Głosu Ameryki".

I jakże zareagował Holzapfel? Oto zwołał zebranie polskich pracowników "Głosu Ameryki" i... zwinął ich!

## Bronie Chemiczne w Więzieniach USA

Genewa (UPI) — Międzynarodowa Komisja Prawników wystąpiła z publicznym protestem z powodu rzekomego używania w więzieniach amerykańskich środków, które nazywa "broniami chemicznymi".

Do kategorii tej Komisja zalicza chloracetofenon, będący składnikiem gazu łzawiącego i orthochlorobenzal malonitrylu, znany jako gaz drażniący.

Działanie tych składników — zdaniem Komisji — jest, wbrew powszechnemu przekonaniu o ich nieszkodliwości, w poważnym stopniu trujące i "w kilku udokumentowanych wypadkach doprowadziło do śmierci więźniów."

Komisja twierdzi, że środki te używane są w więzieniach amerykańskich nie tylko w wypadku buntu więźniów czy rozruchów w więzieniu, ale także w stosunku do więźniów odmawiających wyjścia z celi lub objawiających niesubordynację. Protest prawników ukazał się w niepodpisanej artykule, zawierającym stwierdzenie, że stosowanie tego rodzaju broni chemicznych "stanowi naruszenie międzynarodowych zasad ochrony więźniów."

Międzynarodowa Komisja Prawników jest organizacją niezależną, bez jakichkolwiek powiązań z rządami, grupującą adwokatów i sędziów. Staje ona w obronie rządów prawa i praw ludzkich. W Narodach Zjednoczonych traktowana jest jako organ konsultacyjny.

### Nagły Zgon J. Mietkowskiego

Warszawa. (DP) — W Warszawie zmarł nagle Jan Mietkowski, minister kultury PRL, przeżywszy lat 55. Co było przyczyną zgonu — nie ogłoszono. Mietkowski został mianowany ministrem kultury w marcu br.

### Ojcowski Gniew

Cagliari. (UPI) — Franco Locci, właściciel salonu samochodowego Fiat i Ferrari na Sardynii, którego 7-letni syn został uprowadzony 24 czerwca, zamieścił w dwóch miejscowych dziennikach gwałtowne wyjaśnienie pod adresem porywaczy, informując że ich żądanie nigdy nie będzie mogło być spełnione. Porywacze żądają... 3.5 milionów dolarów okupu.

"Nawet przez długi okres czasu nie zdołam zebrać takiej kwoty. ... Jeżeli nie ustąpicie — ja nie będę miał mojego syna, a wy nie będziecie zbierać owoców swojej akcji!" — napisał Locci pod adresem bandytów.

## Ciemne Chmury w Genewie

Genewa. (UPI) — Nad rokowania w sprawie ograniczenia zbrojeń, które w Genewie rozpoczął dziś sekretarz stanu Cyrus Vance z sowieckim ministrem spraw zagranicznych Andreim Gromyką, ciemną chmurą zawisły toczące się w Związku sowieckim procesy wolnościowców rosyjskich — Szczarańskiego i Ginzburga.

Zgodnie z rutyną zawodową obaj dyplomaci rozmawiali ze sobą prywatnie i pozowali fotografom prasowym za wielkimi stołami w sali konferencyjnej na ósmym piętrze w budynku zajmowanym przez delegację amerykańską, ale nikt nie ma złudzeń, że atmosfera w Genewie jest ciężka.

Z czterominutowym opóźnieniem Vance i Gromyko przystąpili do sedna rzeczy, a mianowicie do próby uzgodnienia dwóch kapitalnych problemów: ograniczenia doświadczeń z nowymi typami rakiet zdalnie kierowanych i ograniczenia ilości sowieckich bombowców najnowszej typu.

Sekretarz stanu ma wystąpić z propozycją, aby obie strony zbudowały mobilny system rakietowy, stanowiący zabezpieczenie przed niespodziewanym i inicjującym atakiem strony drugiej.

Rząd prezydenta Cartera uważa ten system za mający kapitalne znaczenie dla ochrony amerykańskich wyrzutni rakietowych "Minutemen".

Jeden z dyplomatów amerykańskich stwierdził, że jeżeli Gromyko zaproponuje tę odrzuci — to do żadnego porozumienia rozbrojeniowego nie dojdzie.

Pesymistyczne przewidywania potwierdza fakt, że pierwsza sesja Vance-Gromyko trwała tylko 10 minut, znacznie krócej niż oczekiwano. Mniej więcej połowę tego czasu zabierało tłumaczom przekładanie wypowiedzi.

### Zaniechano Reformy Opieki Społecznej

Washington (UPI) — Marszałek Izby Niższej Thomas O'Neill oświadczył wobec dziennikarzy, iż projekt reformy systemu zasiłków opieki społecznej nie będzie przedstawiony w Kongresie w tym roku z uwagi na jawnie negatywne stanowisko Senatu do propozycji. O'Neill wyraził nadzieję, że projekt znajdzie się na agendzie Kongresu być może w zmodyfikowanej formie.

### Szpieg w Sowietach

Moskwa. (UPI) — Sowiecka agencja prasowa Tass podała wiadomość, że obywatel ZSRR zidentyfikowany jako A. Filatow zasiadł na ławie oskarżonych pod zarzutem szpiegostwa.

Proces odbywa się w kolegium wojskowym przed sądem podlegającym Najwyższemu Sowietowi.

Ujawnienie tego faktu zaskoczyło dyplomatów i dziennikarzy zachodnich. W żadnej z ambasad i w żadnej z agencji prasowych Zachodu nazwisko Filatowa nie jest znane.

KALENDARZYK

Dziś jest środa, 12 lipca  
— Jana, Gwalberta  
Jutro czwartek, 13 lipca  
— Eugeniusza, Małgorzaty  
Pojutrze piątek, 14 lipca  
— Bonawentury, Marcelego

## 109 Osób Spalonych Na Węgiel

### Żniwo Śmierci Wśród Beztroskich Turystów

San Carlos de la Rapita. (UPI) — Na śródlądowym kempingu Los Alfaques pomiędzy Barceloną i Walencją wydarzyła się wczoraj straszną tragedię, w której co najmniej 109 osób straciło życie, a wiele innych odniosło ciężkie, przeważnie śmiertelne obrażenia.

Tragedię tę spowodowała 38-tonowa ciężarówka-cysterna wyładowana płynnym, o wielkiej sile wybuchowej i łatwopalnym gazem propylenowym, której kierowca — jadący podobno z szybkością tylko 40 mil na godzinę — stracił panowanie nad kierownicą.

Wydarzyło się to na zakręcie autostrady Castellon-Tarragona, przebiegającej w tym miejscu tuż koło niebezpiecznego obozowiska wakacyjnego, w którym przebywało od 800 do 1,000 turystów — głównie z Holandii i Belgii, a także z Niemiec Zachodnich, Wielkiej Brytanii, Francji i Danii.

Wyrzucona z toru jazdy ciężarówka przebiła czterostopowy cementowy

(Ciąg dalszy na str. 6-ej)

### Barykady Basków w San Sebastian

Pamplona. (UPI) — Po odwołaniu tradycyjnego Festiwalu w Pampelunie, doszło do burzliwych rozruchów w San Sebastian. Baskowie w tym mieście wzniesli barykady i zagrozili atakiem na posterunek miejscowej policji.

Na jednej z takich barykad zastrzelony został 19-letni Jose Ignacio Barandiaran, który — jak twierdzą świadkowie — padł od kul z pistoletu maszynowego, wystrzelonych przez niezidentyfikowanego osobnika.

W chwili jego śmierci dziesiątki tysięcy robotników w prowincji Guipuzcoa i w innych prowincjach baskijskich przerwało pracę, aby zaprotęstować przeciwko zastrzeleniu w Pampelunie 23-letniego lewicowego studenta. W Madrycie deputowani w Kongresie domagają się od rządu pośpiesznej akcji i ustalenia kto ponosi odpowiedzialność za wybuch rozruchów w Pampelunie. Władze lokalne w tym mieście i prowincji już wyraziły opinię, że wina spada na policję, która "błędnie interpretowała instrukcje" i brutalnie wystąpiła przeciwko podnieconym festiwalowo mieszkańcom i turystom.

### Cornelia Wallace Kandydatką Na Gubernatora

Birmingham, Ala. (NYT) — Cornelia Wallace, była żona Gubernatora George'a C. Wallace, oficjalnie zgłosiła swoją kandydaturę na nominację partyjną przed wyborami gubernatorskimi jesienią br. 38-letnia Mrs. Wallace zabiegać będzie o kandydaturę z ramienia Partii Demokratycznej. Pp. Wallace uzyskał rozwód w styczniu.

Gub. Wallace, którego kadencja dobiega końca, nie może ponownie ubiegać się o urząd ponieważ byłoby to sprzeczne z konstytucją stanu Alabama.

Zapytana przez dziennikarzy czy uprzednio rozmawiała ze swoim mężem na temat ewentualnej kandydatury, Mrs. Wallace odparła przecząco, dodając przy tym, iż decyzyjnie podjęła nie małe w ostatniej chwili.

Wymagana petycja została złożona przez nią w kwatery partyjnej do słowni na 15 minut przed upływem ostatecznego terminu na dopełnienie formalności.



## Letni Program Dla Młodzieży i Starszych Mieszkańców Chicago

Mayor Bilandic wraz z przedstawicielami linii lotniczych United Airlines podali do wiadomości, że w ramach specjalnego programu dla młodzieży zamieszkałej w Chicago, który trwać będzie 8 tygodni, młodzi ludzie będą mogli brać udział w specjalnych wycieczkach organizowanych przez linie lotnicze. Wycieczki te odbywać się będą raz w tygodniu. Pierwsza taka wycieczka wyruszyła we wtorek 11 lipca. Od tego dnia każdego tygodnia młodzi ludzie będą mieli okazję przejażdżki nowoczesnym samolotem United 727. W czasie lotu uczestnicy zobaczą szereg atrakcyjnych obiektów Illinois i środkowego-zachodu Stanów Zjednoczonych.

Linie Lotnicze United Airlines biorą udział w tego rodzaju programie już dwunasty rok. W ciągu ostatnich 11 lat skorzystało z wycieczek samolotem 8,000 młodzieży.

Koordynatorem tego programu jest Carl Bator, dyrektor programu Mayora i Cecil Partee, komisarz Departamentu Usług Publicznych.

Równocześnie mayor Bilandic ogłosił zainaugurowanie innego programu wycieczek, którym objęte będą biedne rodziny zamieszkałe w Chicago. Program ten, to rodzinne jednodniowe wycieczki do Indiana Dunes National Lakeshore.

Każdego tygodnia 50 osób wyjedzie pociągami South Shore Railroad do Indiana Dunes. Pierwsza taka wycieczka wyjechała już w sobotę 8 lipca. Wycieczki te będą wyjeżdżać każdej soboty i niedzieli ze stacji, przy ulicy Randolph, o godz. 11:30 przed południem. Po przyjeździe do Indiana Dunes uczestnicy będą mieli możliwość zwiedzenia parku i historycznego domu Bailly Homestead. Pozostałe godziny spędzą na plaży.

## Wiadomości z Town of Lake Kalendarz Zebrań Towarzystw i Grup Przy Gminie 123-ej ZNP

Gmina 123 ZNP w każdy pierwszy poniedziałek miesiąca w nowej sali Rainbow Gardens przy 1425 W. 551st St., gdzie właścicielami są bracia Łączkowsky.

**Kółko im. Kaz. Brodzińskiego,** Gr. 962 ZNP w sali Łączkowskich pnr. 1425 W. 51st St., druga niedziela każdego mies. o godz. 1:30.

**Tow. Gwiazda Zwycięstwa Gr.** 1165 ZNP, w każdą czwartą niedzielę, o godz. 2ej po poł., w sali East End administration building Sherman Parku — blisko 52-ej i Throop.

**Tow. Dzwon Wolności Grupa** 3212 ZNP, w każdą pierwszą niedzielę o godz. 3-ej po południu, w sali Columbia Hall przy skrzyż. 48-mej i Paulina ul.

**Klub Par. Rabka-Zdrój,** zawiadamia, że ważne posiedzenie Klubu odbędzie się w niedzielę, 23-go lipca w sali American Legion, 5146 So. Ashland Ave., o godz. 3-ej po południu.

Ze względu na ważność spraw jakie są do omówienia wszyscy członkowie proszeni są do wzięcia udziału w tym posiedzeniu.

Jan Molek, prezes; Alicja Żurek, sekr. prot.

**Z Kubu Marynarskiego**  
**Morskie Oko**

Przewodniczącą Komitetu Wycieczek Mary Ann Bialek serdecznie zaprasza członków do udziału w wycieczkach organizowanych przez Klub.

Poniżej podajemy program wycieczek na najbliższe lato:

— Pielgrzymka do Ojców Karmelitów w Munster Indiana dnia 16 lipca. Bilety będą kosztować \$5.00. Autobusy odjadą o godz. 8 rano z rogu ul. 48 i Western.

— Wycieczka do Rockome Cardens i Amish Countryside. Odjedzie ona w sobotę, 29 lipca, o godz. 7:30 rano z 48 i Western. Bilety na tę wycieczkę

**Tow. Promień Nadziei, Gr. 1248** ZNP w drugi czwartek każdego miesiąca o godz. 7:30 wieczorem w sali Łączkowskiej przy 1425 W. 51st Street.

**Tow. Tysiąc Walecznych Grupa** 1378 ZNP w każdą drugą środę miesiąca o godz. 7:00 wieczorem w sali Roman's Banquet Hall. pnr. 4843 S. Racine Ave.

**Tow. Huzarów Polskich, Grupa** 1860 ZNP, w sali Św. Jana Bożego o godz. 1:30 po poł., w każdą drugą niedzielę miesiąca.

**Tow. Kosynierów im. Tadeusza** Kościuszki Grupa 1192 ZNP — w każdą 3cią niedzielę, o godz. 2-ej po poł. w sali Rainbow Gardens, 1421 W. 51-sza ul.

będą kosztować \$25.00 od osoby i należy zrobić rezerwację.

— Wycieczka do Greenfield Village i Ford Museum w Dearborn, Mich., odjedzie w sobotę 25 sierpnia, o godz. 6 rano, z 48 i Western. Wycieczka ta trwać będzie dwa dni. Koszt wycieczki wynosić będzie \$70 od osoby.

W sprawie bliższych informacji na temat tych wycieczek prosimy telefonować do Mary Ann Bialek na numer: 434-1388.

### Zebranie

#### Klubu Społ. Town Of Lake

Polsko-Amerykański Klub Społeczny w Town of Lake zawiadamia swych członków, że miesięczne zebranie Klubu odbędzie się w czwartek, 13 lipca w sali braci Łączkowskich, Rainbow Gardens, 1425 W. 51 ul., o godz. 7:30 wieczorem.

Po załatwieniu wszystkich spraw, będzie można zrobić rezerwację na wycieczkę do Yorkville, która odbędzie się 16 lipca (niedziela). Prosimy nie zwlekać i rezerwować miejsca na autobus.

Konstanty Gruchot — prezes; Apollonia Gruchot — koresp.

### Wiadomości Klubu Parafii Osielec

Poświęcenie dodatkowych tablic pamiątkowych, które są umieszczone w kościele Milenijnym OO. Karmelitów Bosych w Munster, Ind., na konfesjonalech, odbędzie się w niedzielę, 16-go lipca b.r., o godzinie 9-ej rano, podczas Mszy św. W intencji tych co pomogli zakupić konfesjonale.

Po Mszy św. będzie wspólne śniadanie, podczas którego wręczymy czek na \$350.00, za duże tablice pamiątkowe.

Dług na konfesjonalech w sumie \$2,911.80 spłacimy podczas bankietu, w niedzielę, 29-go października b.r. W pamiątniku z tej okazji będą zdjęcia tych których nazwiska znajdują się na tablicach pamiątkowych na konfesjonalech, oraz zdjęcia tych, co złożyli donacje na konfesjonale w imieniu swoich najdroższych.

W niedzielę, 16-go lipca b.r. odbędzie się także odpust z okazji Matki Boskiej z Góry Karmelu w klasztorze OO. Karmelitów Bosych w Munster, Ind. Sumę odprawy w Grocie ks. biskup Abramowicz, o godz. 11-ej. Podczas odpustu Komitet Konfesjonatów będzie miał 2 kioski z fantami, z których dochód jest przeznaczony na spłacenie długu za konfesjonale.

Pielgrzymka Do Eureka, Missouri i Do Belleville, Ill.

Dwudniowe pielgrzymki do klasztoru Matki Boskiej Częstochowskiej w Eureka, Missouri i do klasztoru Matki Boskiej Snieżnej do Belleville, Ill., odbędzie się w sobotę i w niedzielę, 21-go i 22-go października b.r. Koszta prze-

### Skarb Narodowy Plenarne Zebranie

W piątek, 14 lipca br., o godz. 7:30 wieczorem w domu Pl. 90-ej SWAP, 6005 W. Irving Park Rd., odbędzie się Plenarne Zebranie Komitetu Skarbu Narodowego RP., na którym oprócz sprawozdań Zarządu za miesiąc ubiegły omawiana będzie strona org. Dorocznego Pikniku w ogrodzie Woźniaka w dniu 13 sierpnia, oraz w dniu 22 października, "Bankiet Wyroźnienia" kongresmana Frank Annunzio — przez Rząd R.P. na Uchodźstwie — Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, za jego wybitne starania i osiągnięty sukces w uchwaleniu przez Kongres U.S. Billu H.H. 71 na rzecz weteranów W.P.

Przed zebraniem sekr. fin. inkasuje wszelkie wpłaty na Skarb Narodowy R.P.

Walter Mieczyski — prezes, K. Sztarnal — sekr. wyk.

Henryk Sienkiewicz

## Potop (II)

101

(Ciąg dalszy)

— Ow litewski przesławny Kmicic? — zakrzyknął porwawszy się za czuprynę pan Czarniecki.

— Tak jest! Tak łaska boża zmienia serca.

— Dla Boga! Teraz rozumiem, że on się podjął tej wyprawy! Teraz rozumiem, skąd się taka fantazja w nim brała, skąd ta odwaga, którą wszystkich przewyższał! Kmicic, Kmicic! ów straszny Kmicic, którego Litwa słała!

— Inaczej go odtąd słać będzie nie tylko Litwa, ale cała Rzeczpospolita.

— On to nas pierwszy ostrzegł przed Wrzeszczowiczem!

Z jego to przyczyny bramyśmy dość wcześniej zamknęli i przygotowania uczynili!

— On pierwszego Szweda z łuku ustrzelił.

— A ilu ich z armat napsuł! A de Fossisa kto położył?

A owa kolubryna! Jeśli nam nie strach jutrzejszego szturm, któż to sprawił?

— Niechże każdy z czią wspomina i wysławia, gdzie może, imię jego, ażeby sprawiedliwość się stała — rzekł ksiądz Kordecki — a teraz: "Wieczny odpoczynek racz mu dać, Panie!"

— "A światłość wiekuista niechaj mu świeci!" — odpowiedział jeden chór głosów.

Lecz pan Czarniecki długo nie mógł się uspokoić i myśli jego ustawicznie zwracała się do Kmicica:

— To mówię waszmościom — rzekł — było w nim coś takiego, że choć jak prosty żołnierz służył, zaraz komenda sama mu do rąk wślizała. Aż mi dziwno było, że ludzie mimo woli słuchali takiego młodzika. . . W rzeczy, na onej baszcie on komenderował i ja sam go słuchałem. Gdybym to choć był wiedział, że to Kmicic!

— Wszelako dziwno mi to — rzekł pan miecznik sieradzki — że Szwedzi nie pochwalili się jego śmiercią.

Ksiądz Kordecki westchnął:

— Musiał go prochy na miejscu rozerwać!

— Dałbym sobie rękę uciąć, żeby żył — krzyknął pan Czarniecki. — Ale żeby taki Kmicic pozwolił się prochom wysadzić!

— Dał swoje życie za nasze! — odrzekł ksiądz Kordecki.

— To pewno — odpowiedział miecznik — że gdyby ta kolubryna leżała na szańcu, nie myślałbym tak wesoło o jutrze.

— Jutro Bóg nam da nowe zwycięstwo! — rzekł ksiądz Kordecki — albowiem arka Noego nie może zginąć w potopie!

Tak oni ze sobą rozmawiali przy Willi, a potem porozchodzili się, zakonniczy do kościoła, żołnierze na cichy postój i strażowanie przy bramach i murach. Lecz wielka czujność była zbyteczna; i w szwedzkim obozie panowała niezamącona spokość. Sami oni oddali się spoczynkowi i rozmyślaniom, bo i dla nich zbliżało się najuroczystsze ze świąt.

Noc była także uroczysta. Roje gwiazd świeciły na niebie, mieniąc się różowo i błękitno. Blask księżyca barwił na zielono całuny śnieżne, rozciągnięte między fortecą o nieprzyjacielskim obozem. Wiatr nie wiał i taka była cisza, jakiej od początku oblężenia pod tym klasztorem nie było.

O północy żołnierze szwedzcy usłyszeli płynące łagodnie z wyniosłości tony organów, potem głosy ludzkie dołączyły się do nich, potem dźwięki dzwonów i dzwonek. Wesele, otucha i wielki spokój były w tych dźwiękach, i tym większe zwątpienie, tym większe uczucie niemocy ścisnęło serca szwedzkie.

Żołnierze polscy spod komendy Zbrozka i Kalińskiego nie pytając o pozwolenie podeszli pod same mury. Nie puszczono ich do środka, w obawie jakowej zasadzki, którą noc mogła ułatwić, lecz pozwolono stać blisko przy murach. Oni też zebrali się całą gromadą. Jedni poklekali na śniegu, inni kiwali żałośnie głowami, wdychając nad własną dolą, albo bili się w pierś ślubując sobie poprawę, a wszyscy słuchali z rozkoszą i ze łzami w oczach muzyki i pieśni, wedle starożytnego zwyczaju śpiewanych.

Tymczasem strażnicy na murach, którzy nie mogli być w kościele, chcąc sobie ową stratę wynagrodzić, poczęli także śpiewać i wkrótce rozległa się po całym okręgu murów kołoda: W żłobie leży, Któż pobieży Koledować małemu . . .

Nazajutrz po południu huk dział zgłuszył na nowo wszystkie inne odgłosy. Szańce, ile ich było, zadymiły naraz, ziemia drżała w posadach; leciały po staremu na dach kościelny ciężkie faskule i bomby, i granaty, i pochodnie w rury oprawne, lejące deszcz roztopionego ołowiu, i pochodnie bez oprawy, i sznury, i szmaty. Nigdy huk nie był tak nieustający, nigdy dotąd taka fala ognia i żelaza nie zwała się na klasztor, lecz między działami szwedzkimi nie było owej kolubryny, która sama jedna mogła pokruszyć mur i wyłomy potrzebne do ataku uczynić.

Zresztą oblężeni tak już przywykli do ognia, tak każdy wiedział, co mu czynić należy, że bez komendy obrona szła zwykłym trybem. Na ogień odpowiadano ogniem, na pocisk pociskiem, jeno wymierzonym trafniej, bo spokojniej.

Pod wieczór wyjechał Miller, aby przy ostatnich błyskach zachodzącego słońca skutki dobrze obejrzeć, i wzrok jego padł na wieżę rysującą się spokojnie na tle błękitu.

— Ten klasztor wieki wieków stać będzie! — zakrzyknął w uniesieniu.

— Amen! — odpowiedział spokojnie Zbrozek.

Wieczorem zebrali się znów w jeneralnej kwaterze narada, jeszcze posepniejsza niż zwykle. Zagaił ją sam Miller.

— Szturm dzisiejszy — rzekł — żadnych nie przyniósł rezultatów. Prochy nasze się kończą, lud zmarniał w połowie, reszta, zniechęcona, kłeski, nie zwycięstwa, wygląda. Zapasów już nie mamy, posiłków nie możemy się spodziewać.

— A klasztor jako pierwszego dnia oblężenia nienaruszony stoi! — dodał Sadowski.

— Co nam pozostaje?

— Hańba . . .

(Ciąg dalszy nastąpi)

Legal Services

### BIURA PRAWNE

JOHN'a ROKACZ

Adwokat, mówiący po polsku, zajmuje się ogólnymi sprawami prawnymi.

Reprezentacja we wszelkiego rodzaju sprawach. Bez honorarium za wstępny konsultację.

Przyjmujemy także wieczorami.

Telefonować 9 Rano do 5-ej

Po Południu Celem Umówienia Się

726-0903

### Bezpłatne Lekcje Języka Angielskiego

Chicago Urban Skills Institute organizuje bezpłatne lekcje języka angielskiego dla dorosłych na południowej stronie miasta. Lekcje odbywać się będą trzy razy w tygodniu w poniedziałki, wtorki i czwartki w New City Library, 1743 W. 47-na ul.

W sprawie zapisów i bardziej szczegółowych informacji należy telefonować do Margaret Star 247-8367.

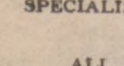


### PRINCESS PASTRY SHOP

5530 West Belmont Avenue

Phone PA 5-8737

FEATURING FRENCH PASTRIES



SPECIALIZING — Continental Pastries, Party Cakes for every occasion, Wedding Cakes made to order.

Polish Pastry our specialty.

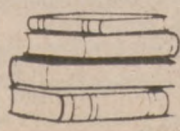
ALL OUR BAKERY GOODS BAKED FRESH DAILY.



### SPRZEDAJEMY WARTOŚCIOWE KSIĄŻKI

Z. BOHUSZ-SZYSZKO: <i>Republika Atomowa</i> , str. 456	\$2.25
KAROL BUNSCH: <i>Psie Pole</i> , str. 259	1.25
CLAUDE DEWHURST: <i>Kontakt bezpośredni</i> , (opr.) str. 232	2.25
POLA GOJAWICZYŃSKA: <i>Ziemia Elżbiety</i> , str. 204	2.25
ADAM JANOWSKI: <i>Warszawa</i> , (opr. ilustracje) str. 200	2.75
JAN KASPROWICZ: <i>Księga ubogich</i> , str. 126	1.25
JOZEF KORZENIOWSKI: <i>Kolokacja</i> , str. 201	1.50
ST. LEMPICKI: <i>Renesans i humanizm w Polsce</i> , str. 476	6.50
HERMINIA NAGLEROWA: <i>Zawalidroga</i> , (opr.) str. 215	2.25
JAN PARANDOWSKI: <i>Król życia</i> , str. 242	2.25
JAN PARANDOWSKI: <i>Wojna Trojańska</i> , str. 123 (opr.)	2.00
J. POWROZNIK opr.: <i>Śpiewajmy wszyscy wraz</i> (107 pieśni z nutami)	1.25
J. B. RYCHLIŃSKI: <i>Kulawy bosman</i> , str. 262	1.75
MAREK ŚWIECICKI: <i>Ostatni rok wojny</i> (opr.) str. 140	1.25

Alliance Printers and Publishers  
1201 N. Milwaukee Ave.  
Chicago, Ill. 60622





Jolanta Napruszewska

## Królowa Polskich Rzek

Polska zawsze czuła rytm bijącego serca Wisły. Największa polska rzeka płynie przez cały Kraj, od Karpat do Bałtyku, układając się w kształt wielkiej litery S. Poza górnym biegiem na terenie Beskidu Śląskiego, gdzie płynie jako górski potok, na całej prawie długości Wisła jest rzeką typowo niziną. Z prawej strony przyjmuje 73 dopływy, z lewej 27, gromadząc przeszło połowę krajowych wód powierzchniowych. Jej dorzecze liczy prawie 200 tys. km kw. Wisła ciągnie się na długości 1068 km, z tego na ponad 940 km jest żeglowna.

Pod względem historyczno-krajo- brazowym szlak Wisły przedstawia wyjątkową wartość, na jej brzegach bowiem leżą najstarsze polskie miasta, obfitujące w zabytkowe budowle, pomniki kultury narodowej. Nad Wisłą znajduje się pięć dużych aglomeracji miejsko-przemysłowych zamieszkanych przez 33 proc. ludności Kraju. Wisła nadaje ton ekonomicznemu rozwojowi przeważającej części Polski.

Geograficznie rzeka dzieli się na trzy odcinki: Wisłę górną — od ujścia Przemszy do ujścia Sanu, Wisłę środkową — od ujścia Sanu do ujścia Narwi i Wisłę dolną — od ujścia Narwi aż do morza. W planach perspektywicznych przewiduje się wykorzystanie dla żeglugi całej Wisły, od Oświęcimia po Gdańsk. Rocznik statystyczny mówi o 940 km żeglownego szlaku, w praktyce jednak są odcinki, których w porze suchej nie pokona żaden statek. Ilość przewożonych ładunków zależy obecnie od kaprysów królowej polskich rzek. Mimo że jest ona wykorzystywana do celów komunikacyjnych, nie doczekała się regulacji, choć planów było wiele, a pierwszy już za czasów Władysława IV.

### Młodzi Graduanci



Andrzej Zygmuntowicz

W dniu 17 czerwca b.r., w Marshall Law School otrzymał dyplom "Juris Doctor Degree: Andrzej Tadeusz Zygmuntowicz.

Młody gradient kończył średnią szkołę Webera, następnie zdobył B.A. na Uniwersytecie De Paul. Brał czynny udział w pracach Uniwersytetu, był prezydentem "Student Bar Association," należał do "Phi Alpha Delta Law Fraternity" i innych.

Dwukrotnie wyróżniony w "Who's Who" wśród studentów amerykańskich uniwersytetów i kolegiów.

Posiada stopień porucznika i w najbliższym czasie podejmie dalszą służbę w U.S. Armii.

Od roku wykłada prawo w MacCormac Junior College.



Wanda Ewa Zygmuntowicz

Również w tym samym czasie stopień Bachelor of Science in Commerce na Uniwersytecie De Paul otrzymała z najwyższym wyróżnieniem siostra Andrzeja — Wanda Ewa Zygmuntowicz.

Wyróżniona również w "Who's Who, w Outstanding Young Women of America 1978 r. Była również czynna w organizacjach studenckich. Andrzej i Wanda są dziećmi pp. Krystyny i Tadeusza Zygmuntowiczów, oraz siostrzeńcami znanych wśród Harcerstwa Barbary i Zbigniewa Kobus.

Wisłą płynąć będzie przede wszystkim węgiel, tarnobrzeńska siarka, cement, w górę rzeki towary importowane. Połączenia kanałami z Odrą zwiążą Wisłę z europejskim systemem żeglugi śródlądowej. Aby stało się to realne, Wisła musi spełnić warunki kwalifikujące ją do IV klasy międzynarodowych dróg wodnych. Chodzi o zagwarantowanie swobodnego całorocznego przepływu dużych jednostek transportowych.

Wisła górna na niektórych odcinkach jest uregulowana. Powstały trzy stopnie wodne. Obecnie w trakcie budowy są trzy kolejne: "Kościszko", "Dwo-ry" i "Smolice", a powstanie ich jeszcze między Krakowem i Sandomierzem 12. Górny odcinek Wisły ma być przeznaczony głównie do transportu węgla. Docelowo z zagłębia Jaworznia-Mikołowskiego w rejonie Oświęcimia wywożone będzie 15 mln ton węgla w ciągu roku. Dla transportu węgla planuje się w przyszłości uruchomienie taśmociągów wprost z kopalni do mającego powstać portu węglowego Bieruń.

Regulacja środkowego odcinka Wisły polegać będzie na klasycznym zabiegu prowadzącym za pomocą ostróg, opasek i przetamowań starorzeczy do koncentracji koryta rzeki. Obecnie najbardziej zaawansowane prace są w rejonie Puław i Kazimierza. Przy- niosą one duże korzyści rolnictwu, wyeliminuje się np. powodzie, polepszy stan wód, pozwoli zagospodarować grunty dotychczas systematycznie zalewane. Perspektywiczne możliwości zagospodarowania Wisły środkowej mają szczególne znaczenie z punktu widzenia przemysłu energetycznego. Ołtrzymie elektrownie Kozienice, Po- łaniec, elektrownie warszawskie, czy wreszcie zarysowujące się perspektywy budowy nowych elektrowni wodnych w tym rejonie narzucają konieczność właściwego zagospodarowania Wisły.

Energetyka zainteresowana jest także odcinkiem dolnej Wisły. Podstawą energetycznego układu będzie zwarta kaskada stopni. Na razie zbudowano jeden stopień wodny i elektrownię we Włocławku, w przyszłości planuje się wzniesienie sześciu, dalszych stopni. Skorzysta na tym także rolnictwo; obok zabezpieczenia przeciwpowodziowego zapewni się stałe wyższe lustro wód gruntowych. Uzupełnieniem stopnia wodnego będzie most w rejonie Ciechocinka, przez który przebiegnie Autostrada Północ-Południe. W rejonie Sochaczewa przez Wisłę prowadzona będzie Centralna Magistrala Kolejowa.

Obok korzyści ekonomicznych Wisła może być lepiej wykorzystana jako atrakcja turystyczna, jej szlak jest bowiem bardzo interesujący. Szeroko rozlana, o brzegach obramowanych zielenią, obfitującą, w piaszczyste plaże stwarza dobre warunki dla turystyki wodnej. Szczególnie malowniczo prezentuje się krajobraz Wisły w jej trzech przełomach: Jurze Krakowsko-Częstochowskiej, Wyżynie Lubelskiej oraz morenowych wzniesieniach pojezierzy północnych. Odpowiednio wkomponowane w krajobraz stopnie wodne stworzą nowe miejsca dla wypoczynku.

Ale nie tylko żegluga, energetyka i walka z powodzią, lecz także woda jako element niezbędny do życia ludzi i przyrody, w coraz większych ilościach dla rozwijającego się przemysłu i rolnictwa, znajduje się obecnie na pierwszym miejscu w hierarchii potrzeb. Rozwój Kraju wymaga wodnych gwarancji, a szacuje się, że między rokiem 1975 a 1990 zużycie wody w Polsce wzrośnie przeszło dwukrotnie, a między 1975 a 2000 prawie czterokrotnie. Chodzi więc o pełniejsze wykorzystanie wód powierzchniowych przez gromadzenie wody w zbiornikach, a także o zachowanie czystości tych wód. Podjęcie wielkiego dzieła zagospodarowania zasobów wodnych Kraju, którego symbolem staje się królowa polskich rzek, Wisła, jest obowiązkiem do historycznych tradycji i do świadectw pokoleń.

## Zawiadomienie Dla Emerytów

Biuro Ośrodka Informacyjnego przy Związku Narodowym Polskim, jest obecnie zamknięte z powodu wakacji.

Począwszy od czwartku, 10-go sierpnia biuro znów będzie otwarte normalnie w każdy poniedziałek, wtorek i czwartek od godziny 10-jej rano do 2-jej po południu, pod obecnym adresem: 1200 No. Ashland Ave., pokój 430.



BOSTON. — Pomimo strasznej, deszczowej pogody Arthur Fiedler, 83-letni dyrygent bostońskiej orkiestry symfonicznej "Boston Pops", dyryguje zespołem swej orkiestry w czasie dorocznego koncertu na wolnym powietrzu w dniu 4 lipca. Był to 50 jubileuszowy koncert. Ponad 15,000 osób przybyło, aby wysłuchać koncertu. Fiedler był inicjatorem tych koncertów, które prowadzi od 1928 r.

## Choroba Nowotworowa u Ryb w Fox River

16-krotnie Wyższa Niż u Ryb w Jeziorach Kanady

Badania medyczne przeprowadzone ostatnio na rybach złowionych na terenie Stanów Zjednoczonych i Kanady wykazują, że choroba nowotworowa znacznie częściej występuje u ryb złowionych w naszych wodach.

Dr Eric R. Brown, dyrektor wydziału mikrobiologii w Chicagowskiej Szkole Medycznej odkrył, że ryby złowione w Fox River znacznie częściej cierpią na raka niż ryby z Lake of the Wood w Ontario w Kanadzie. Ustalił on, że stosunek częstości występowania tej choroby u ryb wyraża się liczbą 16 do 1 na niekorzystny ryb z Fox River.

Zespół badawczy dr. Browna ustalił, że u ryb złowionych w Kanadzie rak spotykany jest u mniej niż pół procenta ryb, natomiast po stronie Stanów Zjednoczonych u ponad 6 procent ryb.

Nie ma żadnych dowodów na to, że rak może być przeniesiony z organizmu ryby do organizmu człowieka. Niemniej jednak — mówi dr Brown — wyniki jego badań wskazują na niebezpieczeństwa, jakie wynikają dla człowieka z życia w środowisku skażonym zanieczyszczeniami przemysłowymi. W obu badanych akwenach występują podobne formy życia. Badania wykazały, że w obu

jest wystarczający procent tlenu, a różnica między nimi polega na ich składzie chemicznym i stopniu zanieczyszczenia.

Fox River położona jest w pobliżu wielkiego ośrodka przemysłowego, natomiast Lake of the Wood mieści się na słabo zamieszkałych terenach z niewielkim przemysłem.

Analiza wody z Fox River wykazała, że wysiłki rządu zmierzającego do zmniejszenia stopnia jej zanieczyszczenia nie odnoszą dużego skutku. Substancje chemiczne pochodzące ze ścieków przemysłowych, które odkryto tu w 1971 roku są stale obecne, często nawet ich skondensowane nie jest bardzo wysokie.

## Stanowa Konwencja Partii Republikańskiej

Tegoroczna Stanowa Konwencja Partii Republikańskiej odbędzie się w State Armory w Springfield. Rozpoczęcie wyznaczone jest na 7 wieczorem w piątek, 14 lipca. Kontynuowana będzie w sobotę, 15 lipca.

Na Konwencję przybędzie około 2,000 delegatów z całego stanu. Wśród nich znajdzie się gubernator Thompson, senator Charles Percy, prokurator generalny stanu Illinois, William Scott.

Główne przemówienie wygłosi gubernator Thompson.

## Manifestacja Narodów Ujarmionych

Tegoroczna Manifestacja Narodów Ujarmionych, która została oprowadzona przez Rosję, lub komunizm, odbędzie się dnia 15 lipca, w sobotę na R. J. Daley Plaza w śródmieściu Chicago. Manifestacja Narodów Ujarmionych usankcjonowana jest specjalną ustawą Kongresu amerykańskiego z przywilejem wydawania specjalnych proklamacji przez Prezydenta, Gubernatora i Mayor.

Początek Manifestacji o godz. 9 rano, dnia 15 lipca br. (sobota) przez wystawienie flag narodowych uczestniczących przedstawicieli grup etnicznych. Program Manifestacji N.U., o godz. 12 w poł. (sobota) przewiduje:

- 1) Przemarsz pocztów z narodowymi flagami przed trybuną i ustawienie flag.
- 2) Odczytanie proklamacji.
- 3) Przemówienie: b. rosyjski gen. — obecnie emigrant polityczny — Piotr Gregorenko, ald. R. Puciński, kongr. Fr. Annunzio i inni.
- 4) Występy Orkiestry Chicago Federation of Musicians.

Manifestacja Narodów Ujarmionych jest okazją do publicznego wyrażenia naszego protestu przeciw panowaniu Rosji w Polsce. Zbiórka Polonii przed transparentem POLAND na placu R. J. Daley. W przeddzień, dnia 14 lipca (piątek), zostaną wystawione flagi narodowe i złożony wieniec symbolizujący wolnościowe intencje wszystkich ludów ujarmionych, również na R. J. Daley Plaza, od godz. 4:30 do godz. 10 wiecz.

J. W.

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w Dzienniku Związkowym.

## Spadek Liczby Studentów Medycyny

W Stanach Zjednoczonych zanotowano niedawno nieoczekiwany spadek liczby osób studiujących medycynę. Tygodnik TIME poświęcił tej sprawie niedawno ciekawy reportaż:

— "Od dawna już zamierzałem zostać lekarzem", stwierdza Michael Weber. "W młodości — był to cel mego życia". Po dwóch jednakże kwartałach studiów przed-medycznych, odbytych na Uniwersytecie Ohio, liczący 20 lat Weber, zniechęcony naciskiem kładzionym na specjalizację, ciężką pracą oraz perspektywą kontynuacji tego samego — po ukończeniu studiów, postanowił przerzucić się na wydział humanistyki. Weber jest jednym z wielu niedoszłych lekarzy, tj. studentów medycyny, którzy dobrowolnie zmieniają swój kierunek studiów, mimo, iż dostanie się na medycynę, stanowi ciagle spraw bardzo trudną. W br. liczba studentów medycyny, na istniejących w Stanach Zjedn. 122 uczelniach, posiadających tego rodzaju wydziały, spadła po raz pierwszy od r. 1974, z 41,000 w ubr. — na 37,000. Słowem — spadek wynosi aż 10 procent. Przyczyna zdaniem tych, którzy porzucili studia, jest prosta: rzecz nie jest warta wysiłku.

Najbardziej odstraszaającym aspektem dla przyszłych lekarzy, jest sprawa kosztów studiów medycznych. "Pożyczki rządowe oraz stypendia, poczynają wysychać", mówi Charles Fentress z Zrzeszenia Amerykańskich Kolegiów Medycznych (A.A.M.C.), "zaś wzrastające koszty studiów — zniechęcają studentów". Na wydziale medycyny Uniw. Georgetown, roczne czesne osiągnęło obecnie zawrotną kwotę \$12,500 (najwyższe w skali krajowej). Jak podaje raport A.A.M.C., opłaty uniwersyteckie na innych uczelniach, wahają się od \$2,200 do \$9,150 rocznie. Do sumy tej należy doliczyć koszt podręczników, wyżywienie, mieszkanie, itp. W sumie, jak widzimy, koszty studiów medycznych stają się zawrotne. Nie wielu może sobie na to pozwolić. Jak tłumaczy doradca na studiach przed-medycznych na Uniw. Notre Dame, ks. Joseph Walters: "studenci stają w obliczu pożyczki \$50,000 celem sfinansowania studiów medycyny. Później, wobec wzrastających zawrotnie kosztów ubezpieczenia lekarskiego (chodzi o wypadki, gdy pacjenci skarżą lekarzy o niewłaściwe leczenie), świeżo-upieczeni lekarze muszą zarabiać co najmniej \$5,000 miesięcznie, by móc spłacać zaciągnięty dług i mieć jednocześnie dostateczne fundusze na założenie własnej praktyki. Możliwości zarobienia \$60,000 rocznie, zaraz po ukończeniu studiów medycznych, zdarzają się bardzo rzadko".

Studenci zapatrują się także niechętnie na perspektywę pięciu do dziesięciu lat szkolenia. Stwierdza, wspomniany na początku Weber: pragnę być w życiu ustabilizowany i niezależny, wcześniej, niż pozwala na to kariera w dziedzinie medycyny". Niektórzy studenci obawiają się także, iż wzrastająca kontrola, stosowana przez władze rządowe, ograniczy ich swobodę oraz możliwości zarobkowania. Jednocześnie, możliwości zrobienia kariery w innych dziedzinach, stają się coraz bardziej nęcące. Zarówno świat handlu jak i inżynieria, to dwie dziedziny, które przyciągają najbardziej niedoszłych lekarzy.

Również zastraszająca się coraz bardziej konkurencja zawodowa, daje się tu mocno we znaki. Funkcjonujące coraz sprawniej ośrodki doradcze, informują obecnie dokładnie studentów o możliwościach dostania się na studia medycyny. Liczący lat 23, Ethan Schuman, student czwartego

roku na bostońskim Northeastern University, miał bardzo wysoką przeciętną punktację (3.5 — na 4 możliwe). Zamierzał zostać lekarzem, później jednak zmienił zdanie i nie ubiegał się o przyjęcie na studia medyczne. "Jak głosi opinia kracząca wśród studentów, trzeba mieć przeciętną, wynoszącą co najmniej 3.8, w przeciwnym wypadku nawet się tobą nie zainteresują. Wydaje się, iż w mojej sytuacji nie warto było ryzyko odbywania 4 lat studiów przed-medycznych, bez pewności dostania się na zasadnicze studia medyczne. Jestem zadowolony, iż ominęło mnie związane z tym użeranie się", mówi Schuman.

Dyrektor działu przyjęć na wydziale medycyny Uniw. Yale, ocenia pozytywnie realistyczne spojrzenie niektórych studentów, w ich podejściu do studiów medycznych; mimo to, w wypowiedzi jego przewija się pewna nuta troski. Thomas Lentz ujmuje to zagadnienie następująco. "Młodzi ludzie poczynają się orientować, iż szanse ich są nikłe i że sprawa nie jest warta zachodu. W rezultacie, możemy utracić ludzi, z których byłiby dobrzy lekarze."

Dr Martha Garland, która zajmuje stanowisko dyrektora studiów przed-medycznych na Stanowym Uniwersytecie Ohio, widzi inną jeszcze przyczynę w spadku liczby aplikantów na studia medyczne. W r. 1971 60% studentów an Uniw. Ohio, zdołało ukończyć drugi rok studiów na wydziale medycyny, odbywając studia przed-medyczne. W r. 1975 natomiast, tylko 25.5% zdołało skończyć drugi rok studiów. Przyczynę tego stanu rzeczy widzi dr Garland w nienależytym przygotowaniu przez szkoły średnie, zwłaszcza w dziedzinie nauk ścisłych jak również w braku dyscypliny szkolnej. "Przybywają oni do kolegium, pełni nadziei na osiągnięcie wspaniałych wyników, a kończą na uzyskaniu za ledwie dostatecznego (c) w chemii", mówi dr Garland. "W przeszłości, student na studiach przed-medycznych wzięłyby się w karby, pokonał piętrzące się przed nim trudności na odcinku wstępnych studiów z dziedziny nauk ścisłych i w końcu stałby się dobrym lekarzem. Obecnie cała sprawa wykazuje tendencje zniżkowe".

Władze szkolne, na wydziałach medycyny, nie podnoszą narażenie jeszcze alarmu. Wskazują one na fakt, iż nawet przy obecnym, 10-procentowym spadku, w dalszym ciągu wydziały medycyny posiadają jedynie 44% miejsc — dla ogólnej liczby studentów, którzy starają się dostać na medycynę. Prawdę mówiąc, Lentz uważa, iż pod pewnym względem, obecny trend może okazać się pomyślny. Tłumaczy on to następująco: zmniejszenie się liczby studiujących przyczyni się może do rozładowania napięć powodowanych silną konkurencją i nadmierną liczbą studentów. Obecnie, rodzące się na tym tle obawy, mogą się zmniejszyć". Przyznaje on jednak, że jeśli stan ten miałby trwać wiele lat, wówczas, należy się poważnie sprawą zatroszczyć. (a.a.)

## Zaproszenie Na Piknik

Muzeum Litewskie "The Balzekas Museum of Lithuanian Culture organizuje piknik i zabawę na plaży, w niedzielę, 16 lipca br. Piknik ten odbędzie się w New Buffalo, Michigan. W trakcie pikniku organizatorzy przewidują moc atrakcji, ciekawe gry i zabawy, kioski z różnego rodzaju wyrobami ludowymi, znakomite potrawy litewskie. Wstęp na piknik jest wolny. W sprawie bliższych informacji można telefonować do Muzeum na numer 847-2441.



SAN JUAN, PORTO RICO. — Chylijski konsul Ramon Gonzalez Ruiz, ze spuszczoną głową wychodzi z budynku Konsulatu w którym był więziony przez 20 godzin. Porywacze domagali się zwolnienia z więzień amerykańskich członków organizacji nacjonalistów portorykańskich i odwołania parady organizowanej z okazji Święta Niepodległości Stanów Zjednoczonych. (UPI)



# Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois  
Published Daily except Saturdays and Sundays at  
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.  
1201 Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60622



JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny  
Telefon do Redakcji przed 7:30 rano BRUNSWICK 8-8707  
Telefon wszystkich Biur BRUNSWICK 8-8700. Rękopisy i fotografie Redakcja nie zwraca.

## WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ  
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

DO INNYCH KRAJÓW:

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe	Wydanie	Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe	Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$31.50	Rocznie (1 yr.) \$10.25		Rocznie (1 yr.) \$41.00	Rocznie (1 yr.) \$13.00	
Półrocz. (6 mos.) 18.00	Półrocz. (6 mos.) 6.75		Półrocz. (6 mos.) 25.00	Półrocz. (6 mos.) 9.50	
Kwartal. (3 mos.) 10.50	Kwartal. (3 mos.) 4.00		Kwartal. (3 mos.) 15.00	Kwartal. (3 mos.) 6.00	
Miesięcz. (1 mo.) 5.00					
W kioskach (News-Stands) — pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy) .....25c			W kioskach (News-Stands) — pojedynczy Numer Weekendowy (Single Week-End) .....30c		

## Kancelarz Schmidt w Afryce

Helmut Schmidt, kanclerz Niemiec Zachodnich, wybrał się z wizytą do krajów afrykańskich, odwiedzając Nigerię, kraj chyba najbogatszy w Afryce i mający poważne wpływy, oraz Zambię, kraj udzielający schronienia czarnym rewolucjonistom, zwalczającym Rodezję.

Relacje prasowe o tych wizytach wskazują, że Niemcy Zachodnie wypracowały rozsądną linię działania politycznego i gospodarczego na Czarnym Kontynencie, co będzie stanowiło poważny czynnik, przeciwstawiający się Sowietom i ich kubańskim pomocnikom. Gdy zaś brak jest w Afryce wyraźniejszej obecności innych krajów Europy Zachodniej, poza Francją, jak też brak obecności Stanów, siłą rzeczy na politykę Bonn spada odpowiedzialne zadanie w zakresie współdziałania na rzecz stabilizacji sytuacji w Afryce pod względem politycznym i gospodarczym.

Na pewno jest sukcesem kanclerza Schmidta, że w wyniku rozmów w Nigerii z prezydentem Obasanjo wydany został wspólny komunikat, podkreślający zainteresowanie obu krajów, aby Afryka była wolna "od każdej za-

granicznej interwencji czy dominacji", zaś konflikty afrykańskie powinny być rozwiązywane "przez kraje bezpośrednio zainteresowane".

Intencja takich sformułowań jest oczywista: są one wymierzone przede wszystkim przeciw sowiecko-kubańskiej interwencji, jak i — ze stanowiska interesów Bonn — przeciw wciągnięciu przez Moskwę na teren Afryki rządzących przez komunistów Niemiec Wschodnich.

Jeśli chodzi o Zambię, kanclerz Schmidt zaoferował prez. Kaunda, uważanemu za umiarkowanego w konflikcie przeciw Rodezji, swoją pomoc w skłonieniu Europejskiego Rynku, aby stabilizacją cen w ramach surowców objąć i miedź, główne bogactwo eksportowe Zambii.

Tak więc Kanclerz rozegrał korzystnie swoją wizytę, zarówno pod względem politycznym, jak i gospodarczym. Wiadomo bowiem, że Niemcy Zachodnie skłonne są swoją siłą gospodarczą wykorzystywać i na rzecz niesienia pomocy umiarkowanym w postawie krajom afrykańskim, mogącym być potencjalnie przeciwstawieniem dla sowieckiej penetracji w Afryce, jak też rozumiejącym związane z tym niebezpieczeństwa.

## "Trzeci Świat" Zagroza Życiu

Kraje "trzeciego świata" ignorują zanieczyszczanie powietrza i wód, pisze "Business Week". Na konferencji poświęconej ochronie naturalnego otoczenia w 1972 r. w Sztokholmie, jeden z delegatów "trzeciego świata" nazwał apele do ochrony czystości powietrza i wód "imperialistycznym spiskiem", którego celem jest niedopuszczenie do uprzemysłowienia krajów opóźnionych w rozwoju.

Mostafa Tolba, dyrektor wykonawczy "Environment Program" ONZ mówi, że trudno przekonać rządy państw "trzeciego świata" iż powinny korzystać z doświadczeń innych i w procesie uprzemysłowienia unikać błędów jakie popełniły Wielka Brytania, Niemcy i Stany Zjednoczone, które były pionierami nowoczesnego przemysłu. Na te rady odpowiadają, że gdy dojdą do bogactwa jakie posiadają kraje uprzemysłowione, zabiorą się do oczyszczania powietrza i wód. Na razie nie przejmują się tym zagadnieniem lecz dążą za wszelką cenę do uprzemysłowienia. Skutki są widoczne.

W stolicy Turcji Ankarze w niektóre dni zawartość wycieków siarczkanych w powietrzu jest 37 razy większa od dopuszczalnej. W rezultacie na 100 pacjentów w szpitalach 54 cierpi na choroby dróg oddechowych. Do tej groźnej sytuacji doprowadziły różne czynniki.

Urbaniści przepowiadali, że stolica Turcji osiągnie 1 milion mieszkańców w 1976 r. Tymczasem osiągnęła 2 miliony. Do ogrzewania domów i biur używa się węgla brunatnego, zawierającego dużo siarki. Stąd wyciewy siarczkane w powietrzu.

## Pożyczki Na Nieruchomości

Potencjalni nabywcy nieruchomości oczywiście narzekają, że oprocentowanie zaciąganych pożyczek jest wysokie, skoro w niektórych regionach kraju dochodzi do 10 procent. Słyszcy się również narzekania, że instytucje finansowe skłonne są raczej ograniczać fundusze na pożyczki dla kupowania domów. Wreszcie znowu zamierzających kupować nowe domy są stałe podwyżki cen sprzedaży, bo wzrastają koszty robocizny i materiałów budowlanych.

Ale przy braniu pod uwagę wspomnianych czynników, które są utrudnieniami, na rynku sprzedaży nieruchomości odnotować trzeba i zjawiska, które stanowią ułatwienia dla kupujących. Właśnie "Business Week" zestawil te zjawiska, podkreślając przede wszystkim, że poszukujący możliwości pożyczkowych mają, co prawda nie wszędzie, nowe źródła pożyczkowe, a mianowicie unie kredytowe (credit unions).

Istniejące unie kredytowe prowadzą operacje na zasadzie bądź to uprawnień stanowych, bądź też federalnych. Unie mające "czartery", stanowe udzielają pożyczek na nieruchomości od dawna, a nowe przepisy prawne nadały uprawnienia pożyczkowe i uniom działającym z mocy prawa federalnego. Wobec sytuacji na rynku budowlanym unie te zaczynają chętnie dawać pożyczki na budowę nowych domów.

Niektóre unie kredytowe konkurują ze zwykłymi instytucjami finansowymi, dającymi pożyczki na nieruchomości, przynajmniej wysokość oprocentowania mniejszą, inne unie udzielają pożyczek na warunkach najlepszych, jakie po-

życzkobioreca może uzyskać w instytucjach finansowo-bankowych. Pożyczający oszczędzają również na kosztach wstępnych, pobieranych przeważnie przez instytucje finansowe w wysokości jednego czy też półtora procenta od pożyczki.

Drugim, nowym źródłem pożyczek na nieruchomości są kompanie ubezpieczeniowe, które kiedyś przyznawały takie pożyczki, ale zarzucały te operacje. Ponieważ obecnie pożyczanie na nieruchomości jest korzystne, jak też brak jest funduszy na te cele, kompanie ubezpieczeniowe powracają do dawnych operacji, przeważnie w formie korzystania z pośrednictwa instytucji udzielających "mortgages".

Tak więc w aktualnej sytuacji na rynku finansowo-pożyczkowym powstały nowe źródła, obsługujące potrzeby ludzi, którzy chcą posiadać domy na własność.

## To i Owo

Minęło 60 lat opublikowania pierwszego wydania "Pana Tadeusza" w języku międzynarodowym — esperanto. Przekład esperancki, dokonany przez Antoniego Grabowskiego, oddaje wiernie treść i nastrój oryginału, zachowując jednocześnie rytm i melodię trzynastozgłoskowego wiersza. Antoni Grabowski przedsięwziął to niewykonalne — jak mu się początkowo zdawało — dzieło z inspiracji twórcy esperanta, Ludwika Zamenhafa. Warto dodać, że "Pan Tadeusz" ukazał się w tym przekładzie w Paryżu pod koniec I wojny światowej, gdy liczył się każdy głos w sprawie polskiej.

## INNI PISZĄ:

Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

### Z Psiej Perspektywy

TYGODNIK POWSZECHNY — Od niedawna towarzyszę psu w spacerach, współzestępnicze w nich. Patrząc na przykład, co przyciąga jego uwagę, co pies odkrywa na swej drodze — penetrując trawniki i ogródki mojego osiedla. A więc przede wszystkim żyłki w dużych ilościach tuż pod oknami, zużyte żarówki i baterijki do tranzystorów (radia czy magnetofonu kasetowego), butelki we wszelkich możliwych kształtach i zbiciach, korki do nich (eleganckie, plastikowe), zabawki dziecięce — m. in. klocki i husaria z plastiku. Spotykamy także przedmioty zaskakujące: na przykład trzy gumki myskli prawie nowe pod jednym oknem, zamknięty spory słoik musztardy pod drugim, druty, kable, śruby, krzywe gwoździe, części garderoby (na ogół bielizna), nie mówiąc o kościach, kluskach, ziemniakach itp., tworzących wcale bogate menu. Tak jakby życie samo, a raczej jego zbędne już narzędzia wędrowały z domu gestem magicznym "za siebie", czyli najprościej — przez okno.

Mamy tu reprezentowaną sferę obowiązków (golenie), zabawy (picie, zabawki dziecka), ba — regeneracji sił (jedzenie). Wyrzuca się zbędne narzędzia służące jakimś wygłodom, jakiegoś zewnętrzności. Czysty ojciec rodziny, gładko wygolony, pożywy się zręcznym ruchem zużytej żyłki, słuchając radia na dobrych bateriach, obok lodówki, w której jest tylko świeże jedzenie, spokojny, bo dziecko chwilowo nie jest na balkonie — wyobraźnia podsuwa coraz to nowe wersje owego człowieka kulturalnego.

Nigdy chyba w dziejach człowiek tak bardzo nie był obrócony na zewnętrzne kryteria oceny samego siebie i przez nie motywowany. Socjologowie (np. Riesman) czy psychiatrzy (np. Laing) dawno już owo zjawisko pustki wewnętrznej człowieka współczesnego zauważyli, traktując ją jako cechę osiową człowieka naszej doby. Nigdy bowiem wcześniej zewnętrzność owa nie była starannie opisana, m. in. właśnie przez socjologów. Zbadano, opisano jak żyją, mówią, co jedzą, jak ubierają się ludzie należący do różnych klas i warstw społecznych, informuje bez ustanku telewizja i kino

podsuwając, gotowe zewnętrznie fasony człowieka. Wystarczy znać zarysy wyglądu i reguł, by próbować swych sił w graniu kogoś większego, znacniejszego, bardziej poważanego niż my sami. Zdawać by się mogło, że nigdy nie było prościej i łatwiej. Trzeba tylko zdobyć się na wysiłek wybrani fasonu i skonformizowania do zewnętrznych kryteriów przynależności grupowej. Jednakże chyba symptomaticznie jest także fakt, że nie wybieramy fasonu dla siebie, ale tak często zbyt duży, zbyt, jak się nagle okazuje, bogaty. Chcemy po prostu być więksi, znaczniejsi. Dla uzyskania owego wysokiego — wyższego statusu w oczach innych, sami przed sobą udajemy, że holdujemy pewnym wartościom, tymczasem jedynym naszym celem jest uzyskanie aprobaty środowiska, do którego — w taki właśnie czysto zewnętrzny sposób — aspirujemy. Może to być na przykład w Polsce środowisko zwane inteligentem, ludzi kulturalnych, czy dawniej — ludzi dobrze wychowanych. Być takim rzeczywiście jest jednak sprawą znacznie bardziej skomplikowaną i trudniejszą uchwytą, niż to się z zewnątrzsterownym obserwatorem i łowcom statusu zdaje. I oto jeden z przejawów: deszcz żyłek spada na trawnik koło szacownego domu. W trawie trudno je doprawdy dostrzec. Ale pies, nie wprowadzony w tajniki walki człowieka współczesnego o poczucie własnej wartości fałszywą drogą skonformizowania się do nie swoich i zewnętrznych standardów, odkrywa owe żyłki natychmiast.

A.W.

### Dar Dla Muzeum Narodowego

Zbiór sreber warszawskich z XVIII i XIX w. ofiarował Muzeum Narodowemu Edward Alan Symans z USA, członek badanych organizacji naukowych, podając przeszłości i kultury polskiej. M.in. odkrył postać zapomnianego polskiego kompozytora, organisty i nauczyciela muzyki, Jarosława Zielińskiego, który w latach 1771-1779 działał w Grand Rapids.

## Sowiety—Kuba: Przyjaźń Za \$6 Mil. Dziennie

Fidel Castro ma swe własne powody, by wysłać Kubańczyków do Afryki — nie mógłby tego realizować bez stałej i zakrojonej na gigantyczną skalę pomocy Sowietów. Eksperti zachodni obliczają, iż pomoc Rosji udzielana Kuble, stanowi obecnie równowartość \$6 milionów dziennie. Cyfra obejmuje dotacje stałe, doraźne, pomoc techniczną, itp.

Sowiety sprzedają Kuble 190,000 baryłek nafty dziennie — po cenie wynoszącej zaledwie 50% ustalonej na rynku światowym. Rosja zakupuje równocześnie 3.5 miliona ton cukru kubańskiego rocznie — po cenie wynoszącej około 25% ceny ustalonej na rynkach światowych (w chwili obecnej 7 centów za funt). Za cukier ten Sowiety placą Kuble częściowo w twardzie walucie zachodniej, tak bardzo potrzebnej wyspie rządzonej przez Fidela Castro.

Niezależnie od tego Kuba otrzymuje od Sowietów pierwszorzędne wyposażenie militarne i to praktycznie za darmo. Pięćdziesięciu pilotów sowieckich lata na samolotach kubańskich, patrolujących wody przybrzeżne wyspy.

Technicy sowieccy są wszędzie; w jednej tylko kopalni niklu, na wschodnim wybrzeżu Kuby, pracuje 400 rosyjskich specjalistów. Załogi elektromonterów sowieckich, zakładających linie wysokiego napięcia, spotkać można na terenie całej wyspy. Sowiety zaangażowane są na każdym odcinku rolnictwa i przemysłu Kuby, jak również w większości ministerstw i agencji rządowych, zwłaszcza wewnątrz ministerstwa spraw krajowych (wewnętrznych) oraz podlegającej temu ministerstwu komórce — DBI (agencji wywiadowczej), współpracującej ręką w rękę z sowieckim KGB.

Sowieciarze są natomiast bardzo czuli na punkcie ministerstwa spraw zagranicznych. Zależy im na tym, by pokazywać się tu jak najrzadziej.

Zarówno bowiem Moskwa jak i Hawana, pragną stworzyć wrażenie, iż Castro prowadzi swą własną politykę zagraniczną.

Ambasador rosyjski, Nikita Tołubiejew, członek sowieckiego Komitetu Centralnego oraz szef korpusu dyplomatycznego — wbrew temu, czego należałoby się w tym układzie spodziewać, nie jest bynajmniej wysokim komisarzem wyspy. Zarówno Kubańczycy jak i osoby z Zachodu, posiadające z Kubą kontakty, uważają go raczej za figurantka, chłopca na posyłki i zwykłego aparatczyka.

Nawiasem mówiąc, Tołubiejew skarżył się u swych zwierzchników w Moskwie, iż ma trudności, gdy idzie o dostęp do Fidela. Jednym z powodów tego stanu rzeczy może być to, iż do tej pory — przez siedem lat pobytu w Hawanie — ambasador rosyjski nauczył się zaledwie kilku słów po hiszpańsku.

Castro, gdy pragnie skoordynować jakieś poważniejsze akcje z Moskwą, wysłał tam swego brata, ministra obrony Raul'a, lub wiceprezydenta, Carlosa Rafaela Rodriguez'a, swego głównego doradcę w dziedzinie polityki zagranicznej. W ubr. Rodriguez odwiedził Moskwę aż sześć razy. Spotkał się również z min. spraw zagranicznych A. Gromyko w siedzibie Narodów Zjedn. w maju.

Kubańczycy bardziej tolerują, niż goszczą olbrzymią liczbę sowieckich doradców, techników i wojskowych na terenie wyspy. W chwili obecnej przebywa na Kuble około 8,000 doradców cywilnych oraz 2,000 wojskowych.

Kubańczycy narzekają, iż Sowieciarze zachowują się arogancko. Mieszkańcy w luksusowych hotelach i apartamentach, których część wybudowana została w latach 1950-ch za pieniądze amerykańskiego świata podziemnego (mafii)

"Goście" sowieccy urządzają całymi autobusami wypadki na miasto, wykupując doszczętnie wszystko — w tych rzadkich sklepach, gdzie zdarzy się coś do nabycia. Rosjanie znani są również z tego, że ujawniają zdecydowaną pogardę do pokąźnej liźcebnie ludności murzyńskiej i mieszananej na Kuble.

Bez względu jednak na to, jak mało są Rosjanie na Kuble lubiani — jako ludzie, stanowią oni — w pojęciu Kubańczyków — niezastąpionego sprzymierzeńca wyspy rządzonej przez Fidela Castro.

\*\*\*

Jak donosi w swym niedawnym raporcie z Hawany, korespondent tygodnika Time, wygląd Fidela Castro uległ pewnej zmianie: słynna jego broda zaczyna srebrzeć. Wojskowe,

robocze spodnie koloru khaki, zostały w sposób mistrzowski tak przykrojone, by ukryć uwydatniający się coraz bardziej brzuch. "Wielki przywódca Kuby" skończy w sierpniu br. 52 lata. Kubą rządzi od lat 19.

Pełne 45% podlegających mu obywateli, przyszło na świat po objęciu przez niego władzy.

Ludność Kuby jest młoda wiekiem, lecz rewolucja, podobnie jak sam wódz, stoi w obliczu wieku średniego. Castro oraz jego koledy-przywódcy, obawiają się, iż młodzież — nie wypróbowana w walce i wypieszczona przez ustrój socjalistyczny — wyróżnie na "miękką" i zadowoloną z siebie.

Przedstawiciele władzy w Hawanie twierdzą zupełnie szczerze, iż jednym z powodów wysyłania wojska kubańskiego na "misje międzynarodowe" (jak określają to Kubańczycy) do Afryki, jest potrzeba dania mu okazji do zakosztowania tego rodzaju bytu, jakim poddani byli starsi rewolucjonści, którzy musieli walczyć z bronią w rękę, najpierw w latach 1950-ch z oddziałami rządowymi dyktatora Fulgencio Batista, a później w r. 1961, z inwazją przeciwników Castro w tzw. Zatoce Świń. Młodemu pokoleniu Kubańczyków, fakty te są znane obecnie tylko z historii.

Rząd kubański zbudował cztery szkoły z internatami na Wyspie Sosen (położonej na południe od Kuby). Szkoły te przeznaczone zostały dla dzieci z Mozambiku i Angoli. Niezależnie od tych czterech szkół, wkrótce otwarta zostanie piąta przeznaczona dla dzieci z Etiopii.

W ciągu lipca i sierpnia br. Hawana gościć będzie Światowy Festiwal Młodzieży. Na Kubę zjedzie 16,000 studentów komunistycznych i lewicowych z całego świata (w tym również 400 z Ameryki). Mottem Festiwalu będzie hasło: "Antyimperialistyczna solidarność."

Z ogólnej liczby 46,000 Kubańczyków znajdujących się w Afryce, 8,000 stanowią cywile. Lekarze i medycy kubańscy zapewniają w decydującym stopniu opiekę lekarską w Angoli oraz w 100% na wyspach Sao Tome i Principe, republiki utworzonej z dawnych kolonii portugalskich. Na całym niemal kontynencie spotkać można zespoły techników i inżynierów kubańskich. W Angoli ponad 800 nauczycieli kubańskich prowadzi tamtejsze szkoły. Większość tych nauczycieli zaledwie ukończyła szkołę średnią. Ich średni wiek wynosi lat 19, a miesięczna pensja — 30 pesos (około \$40).

Władze kubańskie utrzymują, iż zarówno personel wojskowy, jak i cywilny, wysyłany do Afryki, składa się wyłącznie z ochotników. Być może, że tak jest. Lecz ci, którzy odważyliby się odmówić wyjazdu na "Czarny Ląd," narażeni są na poważne kłopoty i represje.

Poza wszystkim innym pewną rolę odgrywa tu może element przygody, chęć poszukiwania czegoś nowego. Życie na Kuble jest bowiem monotonne i nudne, pozbawione ciekawych perspektyw. Przyszłość nie przedstawia się bynajmniej różowo.

Ponadto coraz bardziej poczyną dawać się we znaki problem bezrobocia. W br. 100,000 mężczyzn kubańskich ukończy lat 17, tj. osiągnie wiek poborowy. Cyfra ta jest o 30,000 większa, niż 10 lat temu. Problem Afrykański stał się dla Kuby w tym układzie rzeczy jakby wentylem ochronnym, rozwiązującym w pewnym stopniu problem bezrobocia panującego wśród młodzieży. Stronę finansową "kubańskiej przygody" w Afryce pokrywa niemal w całości Moskwa.

Poza tym jeszcze dochodzi czynnik, który przemawia na rzecz wyjazdu do Afryki. Młodzi Kubańczycy, po szczęśliwym powrocie do domu, po odbyciu kampanii afrykańskiej, mogą się wylegitymować kartą, która otwiera im w wielu wypadkach drzwi, zamknięte dla innych. Weterani kubańskiego "Afrikakorps" mają bowiem pierwszeństwo, gdy idzie o zatrudnienie na Kuble. W obecnej sytuacji, gdy ilość posad zmniejsza się ciągle, a ilość ludzi jest coraz to większa, moment ten nie jest bynajmniej bez znaczenia.

(opr. a.a.)

### AFORYZMY

Często znajdujemy swe miejsce w życiu dopiero wtedy, gdy jest już zajęte.

Wielu ludzi nigdy nie traci zdrowego rozsądku gdyż go nie posiada.



## Z Bocznej Trybuny Sportowej

— ZYGMUNT P. BOBIN —

### WISŁA — EAGLES 6:4

#### W MECZU BILARDOWYM

W piątek, 7 lipca rozegrano II-gą rundę turnieju bilardowego między Wisłą i Eagles. Tym razem w lokalu Eagles, Wisła zrewanżowała się gospodarzom za porażkę sprzed tygodnia. Tydzień temu zespół bilardowy Eagles w lokalu Wisły wygrał również 6:4. Eagles, jako gospodarze, — tym razem zrewanżowali się polską gościnnością: Czym chata bogata...

Decydujące mecze rozegrane zostaną w najbliższy piątek, 14 lipca: 5 partii w lokalu Wisły oraz tego samego wieczoru 5 partii w lokalu Eagles. Przy zakończeniu turnieju podamy składy osobowe drużyn oraz indywidualne wyniki uczestników. Tak się do tej pory złożyło, iż wygrali "goście", a gospodarze musieli zadowolić się myślą o rewanżu "na boisku przeciwnika".

### WISŁA — SPARTA 0:4

#### W MECZU JUNIORÓW

W tabeli juniorów w tym sezonie prowadzą juniorzy Sparty. Przegrana z nimi juniorów Wisły nie jest chyba zaskoczeniem. Zespołowi polskiemu wypadło grać w niekorzystnej sytuacji, a mianowicie bez 6-ciu uzdolnionych zawodników, którzy tego samego dnia musieli grać w reprezentacji Szkół Publicznych przeciwko reprezentacji Szkół Katolickich. Wisła bez rezerwy dzielnie stawiała opór mocnemu przeciwnikowi. Każdy junior zespołu polskiego grał bez zmiany z całkowitym poświęceniem. Przeciwnik prowadził już do przerwy 4:0.

Po przerwie Wisła podwoiła swą ambitną grę i nie pozwoliła przeciwnikowi na podwyższenie wyniku. Odkryciem w Wiśle był R. Kozłowski, napastnik, który mimo kontuzji został bramkarzem z konieczności. To jego interwencje w II części spotkania były zaskoczeniem dla juniorów Sparty.

Dzielną jedenastką juniorów Wisły — jak twierdzi p. Skiba — to: K. Kenar i R. Kozłowski (bramka), K. Lewkowicz (najlepszy mecz sezonu), Z. Habina (strateg), J. Puskarz (prawość), P. Wiśniewski (wyprowadzenie), K. Ziemiński (ambicja), T. Sztuchmal (część meczu), H. Habina (technika), K. Kenar (dobre chęci), M. Czarnecki (David przy Goliatkach ze Sparty), R. Zmigradzki (pociecha Wisły ze stanu Indiana). Mimo porażki, jak twierdzi Skiba — juniorzy Wisły spełnili swoje zadanie sportowe mimo trudności.

Szkoły Publiczne — Szkoły Katolickie 4:0, jako przedmecz spotkania zawodowych zespołów Chicago Sting — Colorado 4:1.

### PUCHAR GUBERNATORA

Puchar Gubernatora będzie w tym roku znany pod nazwą niezującego już działacza sportowego w Chicago jako Fred Netto Cup. Zgłosiło się do niego 20 drużyn, w tym takie zespoły jak: Eagles, Adria, Schwaben, San Francisco, Rams, Croats, Lions, Wisła, San Juan and Lith. 9 lipca podobno grały rundę kwalifikacyjną L.E.D. ze Schwaben, oraz Croats z Rams. Lions i Wisła, jako finaliści z 1977 roku, grać będą w następnych rundach.

Puchar ten można nazwać Pucharem Lata, a stawką jest tytuł mistrza stanu Illinois 1978. Z losowania wynika, iż polskie drużyny mają trudne zadanie w tym roku. Eagles grają z Adrią w swojej grupie, a Wisła z Croats w swojej grupie. Sledzić będziemy z ciekawością, jak daleko zajdą polskie drużyny w obecnych rozgrywkach pucharowych. Nieobecność Byskawicy i Royal Wawel — zmniejsza stan i szanse w tym turnieju.

### KALENDARZYK WISŁY

Dziś w środę, 12 lipca — juniorzy Wisły grają zaległy mecz z Kickers w Hanson Parku o godz. 6:30 wieczorem. Kickers obsadzili obecnie trzecie miejsce w tabeli juniorów. W niedzielę, 16 lipca mecz juniorów Wisła — Eagles w Hanson Parku o godzinie 10 przed południem.

### WOKÓŁ "MUNDIALU-78"

Sepp Maier wyróżniony został za doskonałą postawę w "Mundiali" specjalną nagrodą ufundowaną przez zachodniemieckich dziennikarzy. Nagrodą była statuetka przedstawiająca postać bramkarza. Przedstawił się jednak nieco kłopotliwy, pozążek ważący bowiem... 80 kilogramów.



Henryk Maciejewski

Napastnik zespołu Niemiec Zachodnich Klaus Fisher nie wystąpił w meczu z Holandią. Jak poinformował trener Helmut Schoen, Fischer nadwyrężył sobie podczas snu szyję. W czasie treningu, przy uderzeniu piłki głową, dolegliwość Fischera stała się na tyle uciążliwa dla tego piłkarza, iż nie mógł on grać w meczu z Holandią.

Tysiące sympatyków futbolu w amerykańskim mieście Gothenburg — denerwowało się przed wielkimi ekranami telewizyjnymi, gdy na początku drugiej połowy meczu Polska — Peru, transmisja zniecka została przerwana. Przerwa na wizji trwała kilkadziesiąt minut i mieszkańcy Göttingen nie widzieli bramki Andrzeja Szarmacha, ani też nie poznali końcowego wyniku spotkania.

Okazało się potem, że przyczyną braku wizji była mała wiewiórka, która dostała się między linie wysokiego napięcia i spowodowała awarię. Zwierzak przytłoczyło to życie.

Sepp Maier i Dino Zoff byli, zdaniem Lwa Jaszyna, najlepszymi bramkarzami finałów piłkarskich mistrzostw świata. "Kiedy widzę w bramce Seppa Maiera jestem spokojny o wynik meczu. Myślę, że podobne odczucie mają jego koledzy z drużyny, u Dino Zoffa podziwiałem doskonale kierowanie grą obrońców".

Pierwszym szczęśliwym ojcem podczas "Mundialu-78" został Henryk Maculewicz. Potem listę ojców powiększył Brazylijczyk Dirceu. Trzecim był piłkarz Niemiec Zachodnich, Bernd Hoelzenbein, urodził mu się syn.

### POLSCY PIŁKARZE

#### NA PIĄTYM MIEJSCU

Gdyby dokonać bilansu wszystkich spotkań rozegranych dotychczas przez 16 finalistów mistrzostw, na pierwszym miejscu plasuje się Argentyna, a Polska zajmuje piątą pozycję.

Oto tabela:			
1. Argentyna	9:3	12—2	
2. Brazylia	9:3	8—2	
3. Holandia	8:4	14—7	
4. Włochy	8:4	8—4	
5. Polska	7:5	6—6	
6. Niemcy Zach.	6:6	10—5	
7. Austria	6:6	7—10	
8. Peru	5:7	7—12	

### NOWA KADRA

#### PIŁKARZY RĘCZNYCH

Po sukcesach przychodzi odprężenie. Polska reprezentacja piłkarzy ręcznych jest chyba od dłuższego czasu w takim stanie. Przed kilkoma laty zastanawialiśmy się, kto będzie na tyle silny aby pokonać polski zespół, dziś wypada obawiać się każdej drużyny z czołówki.

Od Montrealu, gdzie wywalczyli polscy piłkarze ręczni brązowy medal olimpijski, do mistrzostw świata w Danii (6 miejsce) upłynął tylko rok, ale w reprezentacji Polski zaszły spore zmiany, a większe jeszcze po mistrzostwach. Zrezygnował z prowadzenia drużyny Stanisław Majorek, odeszło kilku zawodników. Nowy trener — Jacek Zglinicki nie musi jednak rozpoczynać pracy od początku. W szerokiej kadry byli rzeczywiście najlepsi polscy piłkarze ręczni. Chodziło tu tylko o to, aby z graczy tych stworzyć rozumiejący się zespół.

W podbelgradzkiej miejscowości Sabac rozpoczął się turniej o Puchar Jugosławii. Impreza od lat uważana za jedną z najciekawszych i zawsze silnie obsadzona. Dla Polaków jest to więc trudna próba i jednocześnie dobry sprawdzian aktualnych możliwości. Tym bardziej, że w zawodach tych udział zapowiedziały reprezentacje Jugosławii, Węgier, Rumunii, Szwajcarii i ZSRR.

## Po 36 Latach z Pieśnią w Ojczyźnie

Rozmowa ze Stefanem Wiciem Po Powrocie Artysty z Polski

Stefan Wicik powrócił przed kilku dniami z Polski. Był to jego pierwszy wyjazd nad Wisłę i rodzimą Wartę — od 36 lat, tj. od czasu, gdy został wywieziony jako nastolatek na roboty przymusowe do Niemiec. Zaproszony do Polski na tournée artystyczne przez PAGART, Wicik był w Polsce gościem Estrady Poznańskiej. W czasie swego miesięcznego pobytu w Polsce, chicagowski tenor wystąpił w 15 recitalach śpiewaczych oraz w przedstawieniu operowym.

O jego wrażeniach i sukcesach artystycznych, prowadzimy z artystą rozmowę, w ciepły lipcowy wieczór chicagowski:

— Najbardziej wzruszającym dla mnie momentem było spotkanie z rodziną — opowiada Wicik. Pierwsze spotkanie po 36 latach nastąpiło w garderobie Opery Poznańskiej, gdzie śpiewałem rolę Pinkertona w "Madame Butterfly" Pucciniego. Spotkanie z ojcem, rodzeństwem, rodziną żony, było niezwykle wzruszające.



Lzy wzruszenia udzieliły się nawet otoczeniu. Dosłownie — płakały garderobiane.

— Ale może zaczniemy od samego początku, od Twojego przyjazdu do Polski.

— A więc pierwsze trzy dni spędziłem w Warszawie, gdzie w Teatrze Wielkim przygotowywałem się do wspomnianego już roli Pinkertona w operze Pucciniego.

— Nie było to bynajmniej sprawą przypadku. Organizatorzy tournée kierowali się tu pewnym konkretnym motywem. Otóż, jak wiadomo Pinkerton jest porucznikiem marynarki amerykańskiej. Uważali zatem, iż będzie to rola najbardziej odpowiednia do obsadzenia — przez śpiewaka amerykańskiego polskiego pochodzenia.

— A dalsze występy w Poznaniu? — Następnie śpiewałem recital w Pałacu Działyńskich w Poznaniu oraz w Pałacu Bnińskich na Jeziorze Bnińskim. W tych koncertach, obejmujących przeważnie repertuar klasyczny, występowała ze mną wybitna polska artystka operowa, znana również i z występów w Chicago, Antonina Kawicka.

— Niezależnie od Poznania, gdzie jeszcze występowałeś?

— Ponieważ Estrada Poznańska obejmowała w br. swymi występami gościnnymi Lubelszczynę, zaproszony zostałem do odbycia tury artystycznej po tym rejonie Polski. Wystąpiłem w recitalach, dając ogólny przekrój mojego dorobku śpiewaczego — dwukrotnie w Teatrze Ziemi Lubelskiej w Lublinie, w Puławach, Chełmie, Zamościu, Hrubieszowie oraz w ramach festiwalu operetkowego w Krasnym Stawie. W sumie, spędziłem w Lubelskim siedem dni.

— Po występach w Lubelskim, gdzie jeszcze miałeś koncerty?

— Powróciłem znów do Poznania. tu odbył się mój drugi recital poznański, tym razem w sali Orbita i dalsze koncerty — w Pałacu Sułkowskich, w Lesznie, we Włoszakowicach, w ramach festiwalu im. Karola Kurpińskiego, ojca opery polskiej.

— Czy odwiedziłeś swe miasto rodzinne?

— Największym dla mnie przeżyciem był występ z balkonu ratusza miejskiego w mym rodzinnym mieście — Kórniku pod Poznaniem. Na rynek miejski przybyło ponad 8,000 osób. Balkon ozdobiono flagami — polską i amerykańską, oraz wielkim plakatem, na którym widniał napis: "Śpiewa Stefan Wicik Kórniczanin z Chicago." Koncert ten zorganizowała Estrada Poznańska wraz z Kórnickim Towarzystwem Muzycznym.

— Po koncercie odbyło się specjalne przyjęcie w sali ratusza. Gdy wyszedłem na balkon, zebrany tłum widzów powitał mnie powstaniem. Wzrusze-

niom nie było końca. W Kórniku mieszka nadal wielu mych kolegów, z którymi uczęszczałem do szkoły powszechnej. Pragnę dodać, że Kórnik, który liczył 36 lat temu, zaledwie 3 tys. mieszkańców, rozrósł się bardzo.

— Ma obecnie prawie 10,000 ludności. Kamieniczka, w której się urodziłem (nie dlatego bynajmniej) otoczona jest obecnie ochroną jako jeden z zabytkowych obiektów miasta.

— Czy to prawda, że w czasie występów w Polsce, porównywano Cię często do Kieprzy?

— Owszem, kilkakrotnie słyszałem opinie, potwierdzające to porównanie, zwłaszcza, gdy idzie o jakiś magnes wewnętrzny, przyciągający tłumy, jak było to np. w Kórniku.

— Czy były jakieś echa prasowe Twojego pobytu w Polsce?

— Tak. Przeprowadzano ze mną wywiady, m.in. Kurier Lubelski i Gazeta Zachodnia. Część materiałów, podobnie jak zdjęć, przywiozłem ze sobą. Większość jednak — dopiero

nadejdzie pocztą. — Chyba na tym pierwszym wyjeździe, mającym z pewnością charakter nieco jakby eksperymentalny, nie poprzestasz obecnie? — Oczywiście, że nie. Wybieram się już w przyszłym roku, konkretnie we wrześniu 1979. Zamierzam pojechać na początek sezonu operowego, w jesieni. Chciałbym wystąpić w kilku centralnych miastach Polski — Warszawie, Gdańsku, Łodzi, Krakowie, Wrocławiu i oczywiście, Poznaniu.

— Zamierzenia moje obejmują także występy w operach. Chcę opracować 3-4 role, m.in. Jontka w "Halce," Don Jose w "Carmen," Alfreda w "Traviacie" i ewentl. Cavaradosiego w "Tosce." — Mam nadzieję, że Twój wyjazd w przyszłym roku dojdzie do skutku i już teraz żyję sukcesów. Na zakończenie, może kilka słów, na temat ogólnych wrażeń z pobytu w Polsce.

— Zachwycony jestem Warszawą, pełną zieleni i kwiatów. Zwróciłem uwagę, iż Polacy otaczają wielkim pietysmem wszystkie pamiętki kultury narodowej. Uwagę zwraca także olbrzymi pęd do nauki współczesnej młodzieży polskiej oraz wielkie zainteresowanie życiem kulturalnym. — Wzruszony byłem wspaniałą gościnnością — typowo polską.

Rozmawiał: ANDRZEJ AZARJEW

### Piknik

#### Stow. Samopomocy

Zbliża się termin Pikniku Stowarzyszenia Samopomocy Nowej Emigracji Polskiej. Ta na dużą skalę urządzana letnia impreza zapowiada się znakomicie. Tym bardziej, że w tym roku Gościem Honorowym będzie Jego Ekselencja ks. biskup Alfred Abramowicz, któremu stowarzyszenie Samopomocy w ramach specjalnego programu pragnie wyrazić wdzięczność i uznanie za Jego serce i wielką wrażliwość na dole polskiego imigranta po wojnie w dużej liczbie przybyłego do Stanów Zjednoczonych. Bismarck Biskup na tym odcinku swej działalności zapisał się złotymi zgłoskami wdzięczności w sercach w pamięci niejednego z pośród powojennych uchodźców.

Mistrzem ceremonii będzie p. Kazimierz Łukomski, wiceprezes Kongresu Polonii Amerykańskiej. Piknik ten odbędzie się już niedługo, gdyż w niedzielę, dn. 23 lipca b.r. w odnowionym Ogrodzie Woźniaka — 2530 S. Blue Island Av. Początek o godz. 2:00 po południu. Wstęp \$2.50. Komitet Organizacyjny pracujący pod przewodnictwem Jana Bierzanowskiego serdecznie zaprasza całą Polskę.

OBSZERNE informacje przeczytasz i najlepsze zdjęcia zobaczysz w Dzienniku Związkowym.

## Filozofia Życia

"Muszę szczerze wyznać — mówi pani Kowalska do swego męża — iż trochę się lękam, kiedy pomyślę, że nasz Franek ma iść do wojska. To takie kochane, niewinne dziecko — kto wie, na jak zgubne wpływy będzie tam narażony".

"Ależ słuchaj — odpowiada pan Kowalski — ty chciałabyś swojego synka trzymać jak w inspektach. Moim zdaniem jest on fizycznie i duchowo trochę rozpieszczony, i zaznając trochę surowszych warunków życia wyjdzie mu na dobre. Ostatecznie jego wychowanie musi być kiedyś poza domem poddane egzaminowi życia".

Ta krótka rozmowa między rodzicami dotyka pewnego ważnego problemu, który można sformułować w słowach: "Człowiek i jego otoczenie". Naturalnie, że pani Kowalska ma rację: zdarza się bowiem często, że dobre ziarno pada między osty, które je zagłuszają. Być może, że przez to niejedno ziarno rzucone w glebę, które wydałoby podwójny kłos, uległo zniszczeniu.

Ale również punkt widzenia pana Kowalskiego nie jest pozbawiony słuszności: np. majestatyczne jodły, które swoim koronami wznoszą się dumnie ponad innymi drzewami w lesie, nigdy nie wyrosłyby na tak wspaniałe drzewa, gdyby nie musiały stawić czoła wichrom i niepogodzie. Jak wielu ludzi stało się wielkimi tylko dlatego, że musiało przezwyciężać hamujące i przytłaczające wpływy swojego środowiska.

Państwo Kowalscy mają rację, ale gdzie leży granica dzieląca ich poglądy, gdzie jest ten punkt, w którym odmienne oddziaływanie środowiska jest tak mocne, że wystawiony na nie człowiek nie jest w stanie mu się oprzeć? Nie można dokładnie określić tego punktu krytycznego. Umiejętność jego rozpoznawania jest sprawą indywidualną każdego człowieka, którą się nabywa przez samowychowanie i samokontrolę.

Chrystus Pan z jednej strony przestrzega nas przed cierniami, które mogą zagłuszyć w nas dobry zasiew, ale z drugiej mówi nam: "Wy jesteście solą ziemi" (Mt 5, 13); a więc mamy być substancją, która oddziałuje na środowisko, oczyszczając je i przekształcając.

Franek Kowalski może w czasie służby wojskowej ulec zgubnym wpływom, jeżeli sam jest słaby, ale może

### Pol. Opieka Społ. Oddz. 1

Polska Opieka Społeczna Oddział Nr. 1 zaprasza wszystkich na doroczną spotkanie w Ogrodzie Polonia Grove, 4604 Archer Ave., w środę, 19 lipca.

Spotkanie rozpocznie się o godz. 12 w południe. Zostanie podany smaczny obiad. Po obiedzie uczestnicy spotkania będą mogli uczestniczyć w bardzo urozmaiconym i ciekawym programie. Gości bawić będzie Joe "Pat" Poterek. Organizatorzy przygotowują też loterię fantową.

Bilety wstępu na cały dzień, włączając w to cenę obiadu będą kosztować \$6.50 od osoby. Prosimy zrobić rezerwację do dnia 15 lipca dzwoniąc do p. Janiny Ostasz 376-1029.

Komitet serdecznie wszystkich zaprasza. — J. Sobieraj-Rutkowska, korespondentka.

### Zdjęcia 3-Majowe

Zdjęcia z Manifestacji Polonii z okazji rocznicy Konstytucji 3 Maja (jakie ukazały się w Dzienniku Związkowym i inne) można nabyć u fotografa Jerzego Skwarka, tel. 772-4385.

### DR. DENNIS E. MARCHLEWICZ

WISHES TO ANNOUNCE THE OPENING OF HIS DENTAL PRACTICE AT  
**LOGAN SQUARE MEDICAL TOWER**  
2800 No. Milwaukee (suite 526)  
PUBLIC AID & PRIVATE INSURANCE  
CALL 278-2700

## MIRROS

STAROKRAJSKA prawdziwa maść ŻYWKOSTOWA Nr. 2, \$2.50, silnie rozgrzewająca, doskonała na przebieganie, na bóle muskularne, reumatyczne i artretyczne. Nr. 1, \$2.50 doskonała na zwichnięcia, złamania, sżuczenia, opuchliny, podrażnienia skórne i zła cęka. Do nabycia w polskich aptekach. Wysyłamy przez pocztę opłacone czekiem, money order. Dodajcie 55 centów za jeden stoik, po 10 centów za każdy następny. Na C.O.D. i do Kanady zamówień nie przyjmujemy.

MIRROS MEDICINE CO.  
1931 N. Keystone  
Chicago, Ill. 60639

również — i dzięki Bogu nie należy do wyjątków — razem z innymi wierzącymi i praktykującymi katolikami wywierać zbawienny wpływ na swoich mniej dobrych kolegów. On może nie tylko przeciwstawiać się złemu środowisku, ale z pomocą Bożą i zdrowo myślących kolegów może wpływać na jego uzdrowienie.

A oto, co św. Paweł napisał na temat: Chrześcijanin i jego otoczenie: "Czyńcie wszystko bez szemrań i powątpiewań, abyście się stali bez zarzutu i bez winy jako nienagannie dzieci Boże pośród narodu zepsutego i przewrotnego. Między nimi jawicie się jako źródła światła w świecie (Flp 2.14-15).

### Posiedzenie

#### Plac. 5 SWAP

Placówka Macierzysta Nr 5 Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej w Ameryce, zwołuje swe posiedzenie, na piątek, dnia 14-go lipca, o godzinie 7:30 wieczorem, w sali Domu Okręgu 1-go SWAP, 1239 N. Wood ulica.

Upieramy prosimy wszystkich Kolegów o punktualne przybycie, gdyż mamy bardzo ważne sprawy do załatwienia. Będziemy omawiać sprawę: zbiórka funduszu inwalidzkiego "Bławatka," lista naszych chorych kolegów i koleżanek, dalsze sprawy dla dobra weterana-inwalidy. Wskazany jest, aby koledzy wzięli gremialny udział w posiedzeniu.

Władysław Stermiński, komendant; Stanisław Pyka, adiutant.

### POLSKIE PROGRAMY RADIOWE W CHICAGO W KOLEJNOŚCI NADAWANIA

#### ROBERT LEWANDOWSKI

Stacja WSCB — 1240 KC  
Codziennie 7—8:30 rano  
2-3 po poł. w niedziele  
ROBERT LEWANDOWSKI  
Właściciel

#### "UNCLE" HENRY CUKIERKA

SKOCZNA POLSKA MUZYKA  
Sobota  
8:00 — 9:00 rano i  
1:00 — 2:00 po południu  
WTAQ (1300)  
Niedziela 8:00 — 9:00 rano  
— i —  
2:00 — 3:00 po południu

#### GODZINA SŁONECZNA LIDI PUCIŃSKIEJ

Stacja WEDC  
7 dni w tygodniu  
8:30 — 9:30 rano

#### CHET GULINSKI SHOW

Stacja WOPA — 1490 KC  
Sobota 12:00 — 1:00  
Niedziela 10:00 — 1:00

#### Stacja WYLO — 540 KC

Niedziela 9:30 — 10:30 rano  
CHET GULINSKI  
dyr. programów

### WIADOMOŚCI Z POLSKI I O POLSCE

Codziennie 3:30 do 4:00 po poł.  
WOPA — 1490 KC  
5 DNI  
Od poniedziałku do piątku  
MARIAN CZERNIECKI

#### "POLSKA W MUZYCE PIEŚNI I SŁOWIE"

Stacja WOPA  
od poniedziałku do piątku  
włącznie  
od 4 do 4:30 po poł.

#### ADAM GRZEGORZEWSKI

Kierownik i Zarządca

#### "GŁOS POLONII"

WOPA — 1490 KC  
Codziennie  
od 4:30 po poł.  
do 6-jej wiecz.

W Soboty 4 — 6:30 wiecz.

Pp. Mgr. JÓZEF I SŁAWA MIGAŁOWIE, Właściciele

#### "KŁOPOTY SIERKIERKÓW"

Stacja WOPA 1490 KC  
w każdy Wtorek, Środę,  
Czwartek i Piątek  
7 — 7:30 wiecz.

Kierownik  
BRONISŁAW ZIELINSKI

Anonserzy  
PELAGIA I BRONISŁAW MROZOWIE



# Straszliwy Wybuch w Hiszpanii

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

mur ochronny, stoczyła się z nasypu i eksplodowała w samym obozowisku. Stało się to akurat w czasie tradycyjnej siesty, gdy większość obozujących znajdowała się przy swoich samochodach i domkach kempingowych na kółkach.

W oka mgnienia "straszliwa kula ognia" objęła niemal całe obozowisko. Wybuch gazu w cysternie spowodował reakcję łańcuchową, ponieważ zaczęły eksplodować butle z gazem w kuchenkach turystycznych oraz samochodowe zbiorniki z benzyną.

"Było to piekło, albo coś, co odpowiada naszym wyobrażeniom o piekło" — powiedział później jeden z policjantów, który zjawił się na miejscu tragedii.

Nad obozowiskiem unosił się swąd spalonych ciał ludzkich. Lekarze stwierdzili, że ciała większości ofiar, ubranych jedynie w kostiumy kąpielowe, zostały całkowicie zwęglone.

Błyskawiczny pożar ogarnął kilkanaście domów w bezpośrednim sąsiedztwie kempingu, przynosząc tam śmierć kilkunastu osobom. Siła wybuchu wielu turystów wrzuciła do morza i obecnie ratownicy morskcy starają się odnaleźć ich ciała.

Francis Robert, gubernator prowincji Tarragona, ogłosił oficjalnie, że do tej pory stwierdzono śmierć 99 osób na miejscu tragedii, a następnie 10, które zmarły w drodze do szpitala.

Lekarze w szpitalach wyrażają pesymną prognozę, że większość z pośród 200 rannych jest tak straszliwie poparzona, że możliwość ich uratowania jest prawie żadna.

Kamping po wybuchu przypominał straszliwe pobojowisko. Na środku powstał lej o średnicy 30 i głębokości kilkunastu stóp. Na jego krawędziach dopalały się samochody i rozpadały spopielone namioty. Wokół czerniały kikuty spalonych palm.

"Najgorszy obraz przedstawiali umierający. . . . Wielu z nich odratych było ze skóry . . . nie mieli ubrań . . . nie mieli włosów. . . . Ich oczy

były wypalone. . . . Niektórzy — już na poły umarli — biegli szukać ratunku pod przyszciami" — powiedziała turystka Edith Ruffir z Nancy, która ocalała i była świadkiem tego całopalenia.

"Wybuch gazu przypominał małą Hiroszimę" — stwierdził Juan Vendera, który w chwili tragedii znajdował się w odległości mili od obozowiska.

Ciężko poparzonych ludzi przewieziono do szpitali wojskowymi helikopterami, ambulansami i prywatnymi samochodami. Władze zaapelowały o zgłaszanie się dawców krwi i tłumaczy, którzy umożliwiają porozumienie się z rannymi. Zagraniczni obozowicze są tak zszokowani przeżyta tragedią i dantejskimi scenami, które widzieli, że nie są w stanie podjąć się roli tłumaczy i rozmawiać ze swymi rodakami.

Władze do tej pory nie zdołały ustalić co spowodowało katastrofę ciężarów. Turysta holenderski Pierre de la Haye, który ocalał, jest zdania, że w ciężarówce albo pękła opona, albo też doszło do zderzenia z przejeżdżającym samochodem.

"Kiedy nastąpił wybuch, wyskoczyła ona w powietrze jak odrzutowiec, a płynny gaz rzeką ognia spłynął na kamping i w 10 sekund zamienił go w piekło. . . . Płomienie strzelały na 200-300 jardów w górę. . . ." — powiedział Holender.

Nieszczęsna ciężarówka była własnością rafinerii Puerto Llana, która wzięła na siebie całą odpowiedzialność za tragedię. Przewożony w cysternie gaz propylenowy jest najbardziej wybuchowym gazem, który może być transportowany po autostradach hiszpańskich.

Wkrótce po tragedii paruset okolicznych mieszkańców urządziło demonstrację, protestując przeciwko przewożeniu tego gazu drogami publicznymi. Władze nie interweniowały.

Mają do spełnienia posępne i prawie beznadziejne zadanie: zidentyfikowanie niemal całkowicie zwęglonych ciał zabitych i straszliwie poparzonych w szpitalach.

## Rewelacyjne Mleko Sojowe

Meksyk. (UPI) — Meksykańscy naukowcy z University of Americas podają, iż zdołali spreparować mleko sojowe, które jest tańsze, pożywniejsze i łatwiejsze w przechowywaniu od mleka krowiego. Mleko to może również służyć do wyrobu innych artykułów mleczarskich jak sery, jogurt czy masło.

Sojowe mleko nie wymaga przechowywania w lodówkach ponieważ pozostaje świeże przez 2 miesiące.

## Co To Jest?

Christchurch (UPI) — Ojcowie miasta Christchurch w Nowej Zelandii są zachwyceni prezentem, jaki miasto otrzymało od następczyni tronu holenderskiego, księżniczki Beatrycze. Nikt tylko nie wie czym jest właściwie ten prezent. Jedni widzą w nim "ozdobę z rzeźbionego szkła", inni "gigantyczny kieliszek do jajka, jeszcze inni "pozyteczny wazon na kwiaty".

W tym stanie nieświadomości, ojcowie miasta postanowili napisać do ambasady holenderskiej z prośbą o oświecenie ich.

## Najstarszy Farmer Nie Żyje

Najstarszy farmer żyjący w Illinois, który prawie do końca swego życia uprawiał ziemię i zajmował się swym gospodarstwem, zmarł w poniedziałek. Jest nim 95-letni Michael F. Loutsch. Miał on gospodarstwo w Wilmette. Do kwietnia, kiedy został sparaliżowany, pracował w swym gospodarstwie zajmując się hodowlą 50 świń, orząc 12 akrów pola.



UMTALI, RODEZJA. — Zdjęcie to przedstawia zbiorowe ceremonie pogrzebowe jakie miały miejsce w Queens Hall 29 czerwca. Był to pogrzeb 12 misjonarzy zabitych przez bandy nacjonalistów rodezyjskich. (UPI)

## Senat USA Uchwalił Rezolucję

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

nych "humanitarnego ich zakończenia."

Natasza Sołżenicyn — małżonka wyganego z Związku Radzieckiego Aleksandra Sołżenicyna — wzięła udział w konferencji prasowej zwołanej przez Komitet Obrony Ginzburga. Oznajmiła ona, iż spodziewa się, że Ginzburg zostanie skazany na wieloletnie, ciężkie roboty. Odmawiając jakichkolwiek sugestii dla Białego Domu, oświadczyła: "Podoba mi się wasz kraj. Boli mnie kiedy widzę jak jesteście oszukiwani. Boli mnie, że czasami nie zachowujecie się jak przystało na mężczyzn."

Senator Henry Jackson (D-Wash.), który wziął udział w konferencji prasowej, wezwał Prezydenta do natychmiastowego anulowania przyznanych licencji na eksport technologii amerykańskiej do Związku Radzieckiego. Senator Daniel Patrick Moynihan (D-N.Y.) również wezwał Prezydenta do zajęcia ostrzejszego stanowiska wobec Moskwy, w obliczu jaskrawych pogwałceń praw człowieka przez władze kremlowskie.

## Rewizja Przywilejów

Washington (UPI) — Zastępca sekretarza prasowego Białego Domu, Walt Wurfel, wystosował zaproszenie do 5 sowieckich dziennikarzy i reporterów, pełniących funkcje korespondentów zagranicznych dla "Pravdy", "Izwestii" oraz agencji TASS. Aczkolwiek czynnik rządowy w Washingtonie podkreśla, że nie chcą żeby zaproszenie to w jakikolwiek sposób łączono z niedawnym incydentem aresztowania dwóch dziennikarzy USA w Moskwie, nie ulega najmniejszej wątpliwości, że jest ono bezpośrednią reakcją ze strony rządu Stanów Zjednoczonych.

Na spotkaniu Sowici mają być dokładnie poinformowani o swoich prawach i przywilejach, przysługujących im z racji statutu korespondentów. Obserwatorzy twierdzą jednak, że dopóki sowieccy dziennikarze do instytucji i wydarzeń w stolicy zostanie nieco ograniczony. W chwili obecnej ich swoboda na Kapitolu np. jest niczym nie skrópowana.

Rewizję starych zasad przeprowadzili — sekr. stanu Cyrus Vance, doradca Prezydenta d/s bezpieczeństwa kraju Zbigniew Brzezinski oraz sekr. prasowy w Białym Domu Jody Powell.

W ub. tygodniu Departament Stanu wystosował zaproszenie do sowieckich dziennikarzy na podobną pogadankę. Tylko 3 spośród około 10 urzędujących w Washingtonie przybyło na spotkanie.

Jeden z przedstawicieli federalnych oświadczył, iż Sowici od dawna cieszą się swobodą i przywilejami daleko wykraczającymi poza ich potrzeby zawodowe i bez porównania mają ich więcej od amerykańskich korespondentów w Moskwie.

Biały Dom unika na razie oficjalnych komentarzy i konfrontacji z krytykami. Sekretarz prasowy Jody Powell oświadczył tylko, iż Prezydent weźmie pod uwagę wszystkie sugestie i jest podobnie rozczarowany procesami dysydentów. Powell potwierdził również wcześniejsze doniesienia, że rząd USA starał się drogą negocjacji i wymiany ze Związkiem Radzieckim uzyskać wolność i zezwolenie na emigrację dla Szczarańskiego.

"Jak można wnioskować z ostatnich wydarzeń, wysiłki te spełzyły na niczym" — oznajmił Powell.

## Powstał Europejski Urząd Patentowy

Monachium. (DP) — W Monachium w NRF powstał Europejski Urząd Patentowy, który będzie mógł ochraniać wynalazki aż w szesnastu krajach jednocześnie.

Sygnatariuszami układu o "europejskim patencie" są, obok państw należących do Europejskiej Wsp. Gospodarczej: Austria, Grecja, Liechtenstein, Monako, Norwegia, Szwajcaria i Szwecja.

Myśl o "europejskim patencie" rzucił pierwszy w 1949 roku francuski senator G. Longchambon, ale nie została podjęta przez przedstawicieli innych krajów. I trzeba było czekać roku 1978, aby zwołana do stolicy Bawarii specjalna konferencja opracowała szczegółowy projekt patentu.

Prawo patentowe powstało ponad 500 lat temu. Jego ojczyzną była Wenecja. Przez 5 wieków uchodziło za rzecz naturalną, że rejonem, w których działać może wynalazca, są granice określonego państwa. Dziś jednak, w dobie niebywale szerokiego międzynarodowego podziału pracy i formowania się światowego rynku — takie podejście do sprawy jest anachronizmem.

Zdano sobie z tego sprawę już dość dawno. A owocem nowych przemysłów było uchwalenie w 1970 roku Umowy o Współpracy Patentowej (PCT) — w ramach Międzynarodowego Związku Ochrony Własności Przemysłowej. Umowę podpisało 35 krajów, była ona jednak tylko luźnym porozumieniem nie dającym takich uprawnień jak powstały właśnie Europejski Urząd Patentowy.

## Bogactwa Mineralne Przed Ekologią

Washington (UPI) — Niedawno Izba Niższa Kongresu zatwierdziła uchwałę utworzenia rezerwatów przyrody na obszarze 124 milionów akrów na Alasce. Dwaj senatorzy z tego stanu zgłosili jednak obiekcje, domagając się uprzednio geologicznych badań terenów, gdzie przypuszczalnie znajdują się bogactwa naturalne. Senator Mike Gravel (D-Ala.) oraz republikanin Ted Stevens zapowiadają, iż zorganizuują silną opozycję w Senacie przeciwko realizowaniu powyższych planów ekologicznych.

## Związkowcy Wyjeżdżają Do Kolegium Związkowego

W czwartek wyjeżdża specjalna wycieczka Związkowców pod kierownictwem wiceprezesa Heleny Szymanowicz. Wycieczka ta zwiedzi słynny wodospad Niagara Falls i następnie będzie uczestniczyć w wielkim Zjeździe Młodzieży Związkowej, który odbędzie się na terenach należących do Alliance College w czasie nadchodzącego weekendu. Wycieczka ta została zorganizowana przez Stowarzyszenie Dobroczynności przy ZNP. Szczęśliwej podróży.

## Równouprawnienie w Louisianie

Baton Rouge, La. (UPI) — Nie czekając na Sąd Najwyższy kraju, który niechybnie obaliłby archaiczne prawo uznające męża za "głowę i pana wszystkich własności małżeństwa, legislatura Louisiany zatwierdziła nową ustawę, przyznającą równe prawa partnerom w małżeństwie.

Według starego prawa, z Kodeksu Napoleońskiego, tylko mąż miał prawo sprzedać czy oddać w zastaw hipoteczną nieruchomości i inne przedmioty, będące własnością małżonków. Ponadto, mógł on anulować konta kredytowe żony nawet w przypadku gdyby ta posiadała stanowisko i własne zarobki.

## Praca

### WOMENS RETAILED STORE

Has positions for: MAINTENANCE MAN & DRIVER CLERICAL & STOCK GIRL SEAMSTRESS

Must speak English. Fine company. Permanent full time work. Reliable people.

Call Feldman 236-0400 for interview

WHITEPRINT machine operator. Will train. Call: 726-4494.

### PUNCH PRESS OPERATORS

We have openings for 1st shift for operators, with 3 years exp. No set-up. Excellent benefits, quiet neighborhood.

BELL ELECTRIC 778-6111

Equal Opportunity Employer M/F

### KOBIETY I MĘŻCZYŻNI

Doświadczeni operatorzy maszyn, oraz do ogólnej pracy fabrycznej. Zmiana II i III. Dobra początkowa zapłata, automatyczne podwyżki. Świetne świadczenia. Zgłoszenia osobście do:

PEERLESS OF AMERICA 5800 N. Pulaski Rd., Chicago

## Praca

POSIADAMY PRACĘ FIZYCZNĄ I UMYSŁOWĄ dla osób do 65 lat.

Irene's Employment Agency Tel. 631-8878

PARA NA EMERYTURZE LUB W STARSZYM WIEKU LUB POJEDYNCZA OSOBA do pracy na farmie. Utrzymanie i mieszkanie. 359-4800

## Help Wanted

### FABRIC CUTTERS

Fabric cutters, English required. Experience preferred — Familiar with patterns, round of straight knife. Good working conditions. Apply

BLAIR FASHION, INC. 2650 W. Belden Ave. 342-2410

## CAST ROD FOREMAN

An excellent opportunity is currently available for an individual with the ability to supervise 8-10 workers in a foundry operation. Responsibilities include inventory control of raw materials, developing work production schedules, making daily production reports and checking time cards.

A working mathematical knowledge for Heats is essential. The qualified applicant will be familiar with good housekeeping, safety procedures, quality control and melting procedures.

Reporting directly to the General Foreman, you will receive a competitive salary commensurate with experience and a comprehensive benefits package.

## For Interview

Appointment call

RON SMITH

(312) 757-6200 ext. 339

## AMSCO

389 E. 14th St. Chicago Heights, Ill.

Equal Opportunity Employer M/F

## • WAITRESSES • COOKS

11 to 7 a.m. COOKS & WAITRESSES. Must be available for Friday, Saturday, & Sunday.

ALSO:

## • ASSISTANT MANAGER APPLICANTS

APPLY or CALL

### HOWARD JOHNSONS RESTAURANT

531 North LaGrange Road LaGrange Park, Illinois

352-9552

## NARZĘDZIOWCY

I lub II zmiana

Pełen czas!

Dorywczo!

Przyjemne warunki pracy w nowoczesnym obszernym warsztacie. Stała praca dla doświadczonych w reperacjach i konserwacjach progresywnych matryc.

Konkurencyjna początkowa zapłata, 10% premii II zmiany. Cieszyć się darmowym ubezpieczeniem medycznym, 11 dniami świątecznymi (płatne), płatnymi wakacjami i zniżkowymi przywilejami. Łatwy dojazd, parkowanie przy ulicy.

Przyjdźcie lub zadzwońcie 237-2979 po więcej informacji.

## EKCO HOUSEWARES CO.

1949 N. Cicero Ave. Chicago, Ill.

Dajemy Równe Szanse Każdemu. M/F

## Machine Operators

Join the company that produces the famous Skil-saw and work for a leader in the power tool industry. Skil Corp., known for quality and dependable power tools, has several openings for experienced Machine Operators in the following areas:

- Turret Lathe
- Precision Grinders (ID, OD or CENTERLESS)

All applicants must be able to read blueprints and use appropriate measuring devices.

We have many long service employees who are proof of our strong record of stability and job security. Excellent wages coupled with top benefits including a life/health insurance package, profit sharing, pension program, paid holidays, discount on all Skil products as well as an employee credit union.

Contact Mr. Pease 286-2000, Ext. 203 OR APPLY

5033 N. Elston Ave., Chicago, Illinois CTA TO DOOR

(near junction of Kennedy & Edens Expressways) Equal Opportunity Employer m/f



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, syn i brat nasz, ś.p.

## Zygmunt Solarczyk

Weteran II Wojny Światowej  
Żołnierz II-go Korpusu Armii Polskiej

Członek Posterunku #90 SWAP, nagle, pożegnał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 10-go lipca 1978 roku, popołudniu w średnim wieku.

Pogrzeb odbył się dziś, w środę, dnia 12-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego Columbian Funeral Home pnr. 10300 W. Grand Ave., Franklin Park, Ill. z kościoła St. Gertrude, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.

O modły za duszę zmarłego, proszą w ciężkim żalu pogrążeni: Maria (z domu Malysa), żona; (Rudolf i Katarzyna z domu Harsche), rodzice; Emilia Gawlik, siostra z rodziną w Polsce; (Edward, (Zofia), brat i bratowa; Tadeusz i Adam Gawlik, siostrzeńcy, którzy przebywają z wizytą w Ameryce, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmował się: Columbian Funeral Home, telefon 455-1200.



## ★ Praca Żeńska

### SEWING MACHINE OPERATOR

Full or Part Time. Experience on custom drapery. Modern work room in Skokie.  
CALL 676-9250

POTRZEBNA kobieta do sprzątanía korytarzy i mieszkań w budynkach w Des Plaines. Musi znać trochę angielskiego, i mieć auto. \$4.25 na godzinę. 297-4522

### Potrzebna Kucharka

Na Plebanię Polsko-Amerykańską Stała praca i dobra zapłata. Zgłosić się na plebanie osobiście.  
825 N. Carpenter Ulica

**Potrzebna KOBIEȚA do SPRZĄTANIA** polsko-amerykańskiej parafii. Zgłosić się osobiście:  
3010 S. 48th Court  
Cicero, Ill.

POTRZEBNA kucharka do restauracji "Słodkowskiego", 1219 N. Milwaukee.

KSIEGARNIA Polonia poszukuje wykwalifikowanej pani na kilka godzin tygodniowo albo soboty lub stałe. Wymagana znajomość biurowości, dobry angielski. 2886 Milwaukee.

## ★ Pomoc Domowa

**WOMAN NEEDED FOR LAUNDRY & LIGHT HOUSEKEEPING** (Have other help)  
Speak English. Work 3 days a week. Live out. TOP SALARY. References required. South of Hinsdale.  
CALL 654-1872

**KIND GENTLE WOMAN**  
To assist invalid gentleman. 5 days a week. Good top pay. References. English necessary. Light housekeeping.  
CALL 966-6025  
After 6 P.M.

**ODPOWIEDZIALNA GOSPODYNI**  
5 dni w tygodniu. Wolne wtorki i środy. Troje dorosłych w rodzinie. Nowy dom blisko lotniska O'Hare. Własny pokój, łazienka, TV. Dobra zapłata. Dzwonić 749-0834

**HOUSEKEEPER**  
General Housework — Able to COOK. Companion to 1 female adult. Must speak fluent English. Live in 5 or 6 days. Lovely complete modern apartment. Own room, color TV, bathroom.

EXCELLENT SALARY.  
CALL 275-0842

POTRZEBNA kobieta do sprzątanía domów na przedmieściach. Transport zapewniony. Język angielski przydatny. Dzwonić po angielsku między 11 rano a 6 wieczorem: 869-7921.

**HOUSEKEEPER — COMPANION**  
Needed for Elderly Gentleman — Non Smoker. Very light housekeeping. Room, board, good salary. Speak English. (N. W. suburb).  
Call after 6:30 p.m.  
692-3231 or 777-1199

## ★ Praca Męska

**MACHINE MECHANIC**  
Are you an A-1 machine mechanic?  
If you are call us at 458-8550  
Good salary, profit sharing, other benefits.

**DIE SETTER**  
Experienced, progressive dies & automatic feeds. Co. benefits.  
267-2794  
C. J. B. INDUSTRIES  
3161 NO. ELSTON

**AUTO MECHANIC**  
Apprentice  
Excellent salary  
Ask for Charlotte  
429-1400

POTRZEBNY nowoprzybyły mężczyzna na kilka tygodni do pomocy przy remoncie domu. 278-5389.

**MECHANIC—TRUCK**  
Must have diesel exp. and good work record. Apply in person — no phone calls accepted.  
Cozzi Iron & Metal  
2600 S. Paulina, Chicago, Ill.

**MODEL MAKER**  
Small shop in Elk Grove has prototype & model works. Good working conditions. Opportunity for right person.  
Call 766-8550  
Ask for Paul

**SPOT WELDERS SHIPPING CLERK**  
No experience necessary. Steady yr. around work in clean modern suburban plant.  
Apply At  
**DAVIDSON — UPHOFF, INC.**  
448 Park Ave.  
Clarendon Hills

## ★ Praca Męska

### TOWARZYSZ

Mężczyzna do zamieszkania. Musi prowadzić auto. Opieka nad ofiarą małego "stroke". Proszę — trochę angielskiego. Pensja do omówienia. Dzwonić w poniedziałek 666-0028, w środę 366-8786

### FOREMAN FOR ROPE FACTORY

2nd shift 4 to 12. Good pay. Profit sharing. Other benefits. English required.  
458-8550

### DOŚWIADCZENI "SILK SCREENERS"

Znajomość drukowanych "circuits" pomocna, ale nie konieczna. Dużo świadczeń firmowych. Nowoczesna fabryka.

Dzwonić 455-2884

**NATIONAL PRECISION**  
2925 Lucy Lane  
Franklin Park

### SET-UP MAN

Immediate opening for experienced set-up and maintenance man for Elk Grove thermoforming operations.

Call 640-6100 to apply

### COOK

Immed. opening, full or part-time. Will train.

**Wood Dale Nursing Home**  
766-5670 — Mr. Nelson

### KRAWIEC DOPASOWYWACZ

Przeróbki męskie i damskie. Od poniedziałku do piątku 10 r. 6 wiecz. Sobota 7 rano — 4 p. Musi mówić po angielsku. Blisko Chicago i Michigan Ave. Dzwonić po angielsku po 9 rano 677-4755

### SILK SCREENERS EXPERIENCED

Knowledge of printed circuits helpful, but not necessary. Many company benefits. Modern factory.

CALL 455-2884

**NATIONAL PRECISION**  
2925 Lucy Lane  
Franklin Park

### FOREMAN

Excellent opportunity for working foreman, to set up small production machines & assist in the supervision of 40 employees, assembling small mechanical parts for electronic industry. Full benefits, profit sharing, clean air cond. plant.

### AERONAUTICAL ELECTRIC

5656 Northwest Hwy.  
774-5200

### JEWELER

Needed At Once  
Experienced ALL AROUND Jewelry Man, repairing, etc. GOOD WAGES — Steady work. Excellent working conditions, and benefits. (Loop Location).  
CALL 332-2846

### MACHINE OPERATORS

We are looking for mechanically inclined men, or men with past four-slide or punch press exp. We are a growing company, offering congenial surroundings, good pay, overtime & benefits. Openings on 1st & 2nd shift.

### G. A. KEATS MFG. CO.

1235 Dodge, Ave. Evanston  
869-6117 764-1822

**AUTO PAINTER & COMBINATION MAN**  
top pay for experienced shopman. Hospitalization, holidays, clean shop, must speak some English.

**MAYERS AUTO**  
545-5408

### ELECTRICIANS

Flatters only  
Call Mr. Williams  
282-8558 before noon

### DRAFTSMAN ARTISTIC?

IF YOU CAN Letter and are generally handy with a Pen and Pencil — you may qualify for position as a Trainee Draftsman. NEW OFFICE of expanding Company Offers Rapid advancement for those willing to learn. Also Experienced Help Needed. Please Call Jerry or Marlene  
690-6700

**TAD TECHNICAL SERVICES CORP.**  
Alpha Division

## ★ Praca Męska

### MAINTENANCE

Mature person wanted for maintenance position. Duties include general building maintenance, both interior and exterior. Must have knowledge of electronics, plumbing and gardening.  
CALL CANDY MAHLER 283-3700 Ext. 317



**Colonial Bank & Trust Company**

5850 W. BELMONT

CHICAGO, IL.

An Equal Opportunity Employer

T 0618

## HELP WANTED MEN

- ENGINE LATHE OPERATOR
- TURRET LATHE OPERATOR
- BULLARD OPERATOR
- GEAR CUTTER OPERATOR

Excellent Opportunity for Experienced Engine Lathe Operator for Job Shop  
Must Be Able to do Owr. Set-Ups  
Overtime Available • Company Benefits  
Apply Personally At  
**PRODUCTIGEAR INC.**  
1900 W. 34th Street  
NEAR STEVENSON EXPRESSWAY

### AUTOMATIC SCREW MACHINE OPERATORS FOR DAVENPORTS

Must have at least 3 years experience. Benefits. Good working conditions. Overtime.  
Apply in person  
**MACHINERY PRODUCTS CORP.**  
2020 N. Major Ave.

### COOKS HELPER

To work in small industrial cafeteria. Some cooking experience helpful. Will be serving & cleaning up. 5 day week.

To set up interview, call:

595-1200 Ext. 196

### HOLLEB & CO.

800 SUPREME DRIVE  
BENSENVILLE, ILL.  
Equal Opportunity Employer M/F

### FACTORY HELP

Male. Good starting rate. Steady. Some overtime. Days. Apply in person.

**CUMMINS TOOL CORP.**  
2030 N. Clybourn St.

### CENTRAL AUTO BODY SHOP

przyjmie do pracy doświadzonego blacharza z narzędziami oraz malarza samochodowego z doświadczeniem.  
3548 W. North Ave.  
235-1360

### MACHINISTS

Willing to work on part time, or will-call basis. To maintain & service End Mill & Wheel Cutting machines, for key cutting operations. Will consider retired or semi-retired persons with machinist background. Must speak English. Call: MR. ROSS

**AMERICAN LOCKER CO.**  
564 W. Randolph  
372-3129

### DO KAROSERII

Mamy pracę dla doświadczonego pracownika. Musi mieć własne narzędzia. Autocrafters of Barrington. Dzwonić po 6-tej i pytać o Stanley'a:  
438-3450 lub 381-6122

## ★ Praca Męska

## ★ Kontraktorzy

### WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW

**SZYBKO — TANIO — SUMIENIE — FACHOWO**  
• ROBOTY CIESIELSKIE • OBCIĄŻALNICE I INNE • DACHY  
• SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE  
• ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE  
• MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ  
• ROBOTY GWARANTOWANE  
Dzwonić Do Znanego Kontraktora

**Mike Dragowicz 588-6535**

## ★ Ceny Wzrastają

### NAJLEPSZA OSZCZĘDNOŚĆ TO ZROBIĆ RAZ, A DOBRZE

Jako fachowcy wykonamy każdą małą czy dużą naprawę wewnątrz czy zewnątrz budynku najoszczędniej. Dzwonić zaraz — zanim się rozpocznie pośpiech. Również w nagłych wypadkach.  
**General Contracting Co.**  
4146 W. Armitage  
278-1525

## ★ Kanalizacja

### WYKONUJĘ PRACE KANALIZACYJNE

wodociągowe, przepychanie kanałów i rur. Solidna robota. 24-godzinna obsługa. W razie złamania rur proszę dzwonić, a ja sprawdzę.

384-0582 Jędrzejczyk

Fachowa instalacja urządzeń przeciw powodzi. Czyszczenie zbiorników kanałów odpływowych. Licencjonowani i bondowani.  
**J. & C.**  
**SEWERAGE & DRAINAGE**  
TEL.: 283-0666

**KOMPLETNA obsługa kanalizacyjna i hydrauliczna. Przeczyszczamy kanały drutem, usuwamy korzenie drzew, naprawiamy podziemne przewody, reparaujemy główne zbiorniki wodne. Wszystkie normalne prace przy przecyszczaniu kanałów \$30. To ogłoszenie jest warte \$5.**  
384-7191

### 927-6082 1 — A SEWER ROOTER

Oczyszczanie zbiorników kanalizacyjnych. Przepychanie drutem elektrycznym. Oczyszczanie kanalizacji głównej, wianien, zlewów. Przewody kanalizacyjne "overhead". Kompletna fachowa instalacja kontroli przeciwpowodziowej. 24-godzinna szybka odpowiedzialna obsługa w razie nagłej potrzeby. 20 lat doświadczenia. "Radio dispatch". Licencjonowani, z gwarancją i ubezpieczeniem.  
476-6537

## ★ Przeprowadzki

**Iwanski Moving Co. PRZEPROWADZKI**  
mieszkań, biur i sklepów. Obsługujemy także porty.  
Ill. C.C. 42754 MC—R  
TEL. 384-3322

PRZEWOZKI i przeprowadzki, szybko i tanio. Tel. 725-4723.

**ARTHUR MOVING & PACKING CO.**  
Polska doświadczona firma przewozowa.  
Nr. ILL. C.C. 43852 MC — C  
PRZEPROWADZKI TANIO, SOLIDNIE I Z GWARANCJĄ.  
278-7898 oraz 588-5567  
od 8-iej do 8-iej wieczorem.

## ★ Naprawa TV

**TELEWIZORY KOLOROWE**  
naprawia  
**INZ. PAPROCKI**  
Dzwonić między 1:00 a 10:00 wiecz.  
545-6667 — Gwarancja.

## ★ Interesy

**KART-A-CART**  
Open a Hot Dog and Ice Cream Shop See our display at 5449 W. Division, Chicago. For \$4,995 will set up and equip completely. Will assist in finding store front. Open 7 days, 9 A.M. to 6 P.M. Call 261-7845

## ★ GARAGE SALE

**Many NORTH SHORE Homes**  
Behind Beth Hillel Synagogue. July 13, 14 & 16th. 9 a.m. to 5 p.m. Many good items. Location: North on Skokie Blvd., West on Glenview Rd., right on Big Tree.

## ★ Praca Męska

**DESIGN DRAFTSMEN**  
HVAC/Electrical opening in Elmhurst consulting engineering firm. Minimum 2 years experience. Fringe benefits. Salary open.  
833-0043

**AUTO MECHANIC**  
We have a position for an A-1 AUTO MECHANIC. Good salary, profit sharing, other benefits. If you are an A-1 AUTO MECHANIC call us  
458-8550

**PAINTER NEEDED.** Full Time. Permanent position, with experience in wall paper hanging & painting. 771-9060 or after 6:00 — 456-3782. Little English & car necessary.

## ★ Kontraktorzy

## ★ Domy

**CAŁY** murowany. 8 pokoi, 4 sypialnie 2½ łazienki, wykończony bezment z kuchnią. Ogrzewanie gorącą wodą, garaż na 2 auta. Elektryczność 220. Parcela 30x125 Basen w ogrodzie. Cicero. Dzwonić 656-3310.

4015 W. NELSON

**2 PIĘTROWY MUROWANY DOM**  
1x6-ka, 1x5, wykończony bezment. Garaż na 2 auta. Proszę dzwonić 283-0860. Cena \$68,700. Otwarty w niedzielę 1 — 4. Musimy sprzedać natychmiast.

**JEFFERSON PARK BY OWNER**  
8 rooms, 2 story brick, 2 car gar. Close to transp., shopping & schools. Low \$70's  
BY APPOINTMENT  
545-7608

### BUFFALO GROVE

Rambling 3 bdrm. 2 bath Buckingham ranch. Fireplace. Central air. Appliances. Large fenced pvt. lot. 2½ car htd. grg. Cptg. & drapes. 12'x12' lawn bldg. Many extras. By owner \$84,900. Open hse. Sunday 11 — 5.  
261 Terrace Pl., Buffalo Grove  
537-7163

## ★ Domy z Interesem

**ARCHER & LOCKWOOD.** Store & 2 apartments, basement. 2 car garage \$63,900. By owner. 448-8693.

**DWU-PIĘTROWY** z cegły budynek w dobrym stanie z salonem piękności. 4 duże pokoje, ogrzewane powietrzem, centralne ochładzanie, dywany od ścian do ścian piec i lodówka draperie, pełna piwnica. Murowany garaż na 2 auta plus parcela. Wtorek i środę dzwonić po 6-tej. Czwartek i piątek po 8-mej! Cały dzień w niedzielę: 254-2853.  
**DOM ZE SKLEPEM** i mieszkaniem 7 pokojowym na sprzedaż. Okolica Montrose i Elston. 283-5463.

## ★ Do Wynajęcia

**POKOJ** do wynajęcia z używalnością kuchni, blisko kolejki. Dzwonić po 4-tej 486-5749

2½ POKOJOWE studio, nieumeblowane, ogrzewane, 3 piętro. \$125. 2520 N. Sawyer. 588-7792.

4 POKOJE umeblowane dla 2 pracujących. 276-5132.

**SYPIALNIA** umeblowana z używalnością mieszkania do wynajęcia dla pani z Polski. \$60 miesięcznie. Oglądać można od 6 — 9 wieczorem w sobotę i niedzielę cały dzień. 3051 Milwaukee Ave. Danusia.

**SUMMER resort.** Beverly Shores, Ind. Sleeping rooms for rent, restaurant and bar. ½ block from beach, for reservations: (219) 879-5101.

**ŁADNE** mieszkanie w basamencie 3½ pokoi, 1 sypialnia. \$160 miesięcznie, bez zwierząt. 3126 N. Spaulding. 725-1930

**JACKOWO.** Nowoczesne 5 pokoi, dla dorosłych. 3835 W. Wrightwood. Oglądać od 12 do 8 wieczorem.

**DO WYNAJĘCIA** 5 pokoi, 2 piętro. Fullerton — Cicero. Tel.: 736-4571 po 6 wieczorem.

6 ROOMS, 3 bedrooms, heated. W okolicy: Central Park & Fullerton. \$225. 235-7848.

## ★ MEBLE

### Central Furniture

1348 MILWAUKEE

### Polskie Kierownictwo

Zawiadamia, Ze

W OKRESIE LETNIM

CENY MEBLI "APPLIANCES"

ZOSTAŁY ZNIŻONE.

OTO PARĘ PRZYKŁADÓW TEGO, ILE OSZCZĘDZICIE

Korzystając z Tych Taniosci.

Komplet mebli do bawialni włączając lampy ze stolkami.....\$198  
Komplety mebli do sypialni.....\$125

Łóżka piętrowe "bunk" lub "Hollywood".....\$58  
Kana pa i fotel.....\$140

Kanapa rozkładana do spania.....\$95  
(polska wersalka)

Telewizja kolorowa.....\$285  
Materace.....\$19.88

Komplety mebli do kuchni: stół i cztery krzesła.....\$85  
Kuchnie gazowe (gas ranges).....\$199

Lodówki lub zamrażacze (freezers).....\$188  
Z 6-ciu sztuk drewniane komplety do jadalni.....\$399

Materace z podstawą sprężynową pełnego rozmiaru.....\$85  
Niemieckie szafkowe "stereotype players" (patefon-radio-magnetofon z kominkiem).....\$399

Przewóz Mebli Bezpłatnie.

Łatwe spłaty. Mówimy po polsku.

Otwarte w Poniedziałki, Czwartki i Piątki do 9 wieczór; we Wtorki, Środy i Soboty do 6 wieczór; w Niedziele od 12 do 5 po południu.

Zgłaszajcie się do polskiego kierownika p. WIKTORA KOSMACZEWSKIEGO  
Tel. 486-7838



## Policjant Zwolniony z Więzienia Świadek Sam Zgłasza Się Do Władz

Policjant z Harvey, który został skazany na więzienie za obrazę sądu, znajduje się już na wolności. Bruce Warrer, lat 32, kategorycznie odmówił podania władzom sądowym nazwiska informatora dzięki którego informacjom udało się aresztować handlarzy narkotyków.

Całe zajście miało miejsce jeszcze w Nowy Rok. Chodziło tu o podanie nazwiska kobiety, która była świadkiem transakcji sprzedawania dużych ilości narkotyków. Dzięki jej interwencji i pomocy policja była w stanie aresztować na gorącym uczynku, dwóch mężczyzn, którzy obecnie odsiadują kary więzienia. Warrer odmówił nazwiska swej pomocnicy ze względu na to, że nie chciał łamać danej jej słowa, a ponadto — zdaniem

jego — kobieta ta byłaby w ten sposób narażona na niebezpieczeństwo ze strony elementów przestępczych zajmujących się handlem narkotykami. Jeszcze w ubiegły piątek sędzia ponownie kazał zamknąć Warrera w więzieniu.

W poniedziałek zwolniono policjanta, ponieważ osoba, o którą rozeszła się cała sprawa sama skontaktowała się z władzami. Jak się okazało — Warrer powiedział, że ma zaufanie do jednego z reporterów Chicago Tribune. W chwili, gdy podano do wiadomości, że został on ponownie wsadzony do więzienia, jakiś mężczyzna zadzwonił do reportera Johna O'Brien i opowiedział mu całą historię, prosząc o skontaktowanie go z odpowiednimi władzami. Kobieta, której tożsamości nie chciał zdradzić policjant, była żoną osobnika, kontaktującego się z reporterem. Poprzednio on sam był wmieszany w handel narkotykami. Zdecydował się jednak zerwać z tym i rozpoczął normalne życie. Żona jego chciała mu w tym pomóc i dlatego poinformowała i pomogła policjantowi. Para małżeńska spotkała się z przedstawicielami biura prokuratora i wyjaśniła całą sprawę. W zamian, władze obiecały osobistą ochronę dzielnemu małżeństwu, łącznie z przeniesieniem ich do innego miasta i zmianę nazwiska.

Policjant Bruce Warrer został wypuszczony z więzienia.

## Problemy Okręgu Szkolnego

Okręg szkolny nr 65 znajdujący się w Evanston stoi wobec poważnego problemu budżetowego. Członkowie Rady Szkolnej tego okręgu muszą zredukować planowane wydatki o przynajmniej ćwierć miliona dolarów. Kłopoty Okręgu rozpoczęły się z chwilą, gdy proponowana podwyżka podatków na rzecz szkół została obalona przez mieszkańców Evanston. W poniedziałek, w czasie zebrania Rady Okręgu radzono nad ewentualnymi oszczędnościami.

## Jak Oszczędzać Energię Ciepłą

Ankieta Dla Właścicieli Prywatnych Domów Jednorodzinnych

Mieszkańcy Chicago już w tym tygodniu otrzymają odpowiednie ankiety przygotowane przez Illinois Institute of Energy and Environmental Resources, dotyczące sposobów oszczędzania energii cieplnej. Ankiety otrzymać powinno w tym tygodniu około 250,000 chigagowian.

Jeżeli zostaną one prawidłowo wypełnione i odesłane do nadawcy, właściciele domów otrzymają następnie informacje dotyczące przyczyn marnowania przez nich energii cieplnej i sposobów zapobieżenia temu stanowi rzeczy. Dowiedzą się, ile kosztuje ich rocznie zmarnowany opał, oraz jakie mają możliwości uniknięcia tych zbędnych wydatków na przyszłość — jakie poprawki powinni zrobić w swoich domach, ile będą one kosztowały i jak długo mogą trwać. Dowiedzą się również po jakim czasie koszt-

ta wydane na poprawki zwrócą się w postaci mniejszych rachunków za opał.

Program ten znany jest pod nazwą "Project Conserve". Celem jego jest zmniejszenie do 1980 roku zużycia energii cieplnej we wszystkich domach jednorodzinnych w Chicago w liczbie 2.4 miliona.

Formularze ankiety rozsyłane będą wraz z rachunkami za świadczenia. Powinny dotrzeć do wszystkich do 8 sierpnia tego roku. Ankiety zawierają po 29 pytań dotyczących konstrukcji budynków, temperatury panującej w mieszkaniach — dokładnej wysokości temperatury, na którą ustawiony jest termostat ogrzewania lub ochładzania — typu pieca, kosztów opału.

Odpowiedzi analizowane będą przez komputery, które też sugerować mają potrzebne poprawki, zmiany czy unowocześnienia. Propozycje dla właścicieli domów przedstawiane będą w dwóch wersjach — w jednej otrzymają oni wykaz kosztów poprawek wykonywanych przez wynajętych robotników, w drugiej wyjazd kosztów poprawek wykonywanych samodzielnie.

Formularze ankiety można też uzyskać pisząc na adres: Illinois Institute of Energy and Environmental Resources, 222 S. College Ave., Springfield, IL. 62706, z dopiskiem na kopercie: Project Conserve. Do listu dołączyć należy kopertę ze swoim adresem i znacznikiem pocztowym.



CELINOGRAD, KAZACHSTAN. — Polski i radziecki kosmonauta witani są tradycyjnym chlebem i solą po powrocie z podróży w kosmosie. Mirosław Hermaszewski, polski kosmonauta, to blondyn. Drugi, radziecki to Piotr Klimuk. Przebywali oni w przestworzach przez osiem dni. Wrócili na ziemię 5 lipca. (UPI)

## Raport Stanowej Rady Szkolnictwa Wyższego W Sprawie Funduszy Na Pomocnicze Obiekty Uniwersyteckie

W raporcie Stanowej Rady Szkolnictwa Wyższego ogłoszonym ostatnio stwierdza się, że fundusze przeznaczone na pomocnicze obiekty uniwersyteckie powinny być użyte na inne programy akademickie.

Stan wydał w minionym roku budżetowym na uniwersyteckie obiekty pomocnicze blisko 8.3 miliona dolarów. Chodzi tu o takie obiekty, jak świetlice i jadalnie dla mieszkańców domów akademickich, księgarnie, ośrodki pomocy medycznej, parkingi, pola golfowe.

W raporcie stwierdza się, że głównym argumentem przemawiającym za proponowanymi przez Radę zmianami jest nieudolność systemu podziału funduszy stanowych dla wyższych uczelni w ciągu ostatnich kilku lat. Raport przedstawiony był na spotkaniu członków Rady, które odbyło się we wtorek w Centrum Medycznym Uniwersytetu Illinois.

## Policjanci Oskarżeni o Pobicie Kobiety

East St. Louis, Ill. (UPI) — Na podstawie zeznań świadka, złożonych w poniedziałek w tutejszym sądzie, wynika, iż sześć policjantów Raymond Douglas oraz posterunkowy, Hollis Riggins z Brooklynu, dopuścili się w biurze Douglasa, pobicia kobiety, która została aresztowana za przekroczenie przepisów drogowych.

Zeznania złożyła Bernice Robinson w czasie przesłuchania w sądzie i Riggins'a. Policjanci są oskarżeni o naruszenie praw obywatelskich 26-letniej Jeannette Gansert z Cahokia, która oświadczyła, iż obaj mężczyźni pobili ją. W wyniku tego zajścia, pani Gansert musiała poddać się zabiegom w szpitalu Belleville Memorial w dniu 2 października 1976 r.

Panna Robinson zeznała wobec ławy przysięgłych, składającej się z sześciu mężczyzn i sześciu kobiet, iż wraz z p. Gansert wstąpiły w Brooklynie do tawerny. Auto ich zostało zatrzymane i obie kobiety zostały oskarżone o naruszenie przepisów drogowych. Oskarżenie zostało następnie wycofane.

## Sześć Osób Rannych z Powodu Paniki

Sześć osób zostało rannych w wyniku paniki, jaka powstała w pociągu Illinois Central Gulf. Wypadek ten miał miejsce w poniedziałek. Na pociąg wiozący pasażerów w pobliżu 91 ulicy i Drexel spadł kabel wysokiego napięcia. Na skutek upadku kabla wagon kolejki wypełnił się dymem. Przerażeni pasażerowie zaczęli w panice opuszczać pociąg. Wielu z nich wyskakiwało z wagonu na oślepie, wykręcając sobie nogi i doznając lekkich obrażeń. Pasażerowie powinni byli zjechać na personel kolejowy, który pomógłby im wysiąść z pociągu. Pociąg zatrzymał się w miejscu pomiędzy stacjami, stąd stopnie wagonów były dość wysokie w porównaniu z poziomem gruntu na

torach.

W kilka minut po pierwszym wypadku wydarzył się drugi. Tym razem oberwał się kabel w pobliżu ulicy 67. W drugim wypadku nie było żadnych rannych.

Ruch pociągów jadących w kierunku północnym został opóźniony o 45 minut. Pierwszy wypadek zdarzył się o godz. 7:10 rano, drugi o kilka minut później. O godz. 9:30 rano oba kable stały jeszcze leżały na wagonach, a pociągi zostały skierowane na inne tory.

Do chwili obecnej nie udało się ustalić przyczyny oberwania się kabli. Oba wypadki spowodowały poważne opóźnienia w dojeździe do pracy około 1,600 osób (około 800 w każdym pociągu).

Oba pociągi składały się z 10 wagonów. W pociągu, który uległ wypadkowi przy ul. 91, ostatni wagon został uszkodzony ogniem. Ogień prawdopodobnie powstał tam na skutek iskry elektrycznej z upadającego kabla. Straż pożarna po godzinie opłoniła ogień. Ranni pasażerowie zostali przewiezieni do pobliskich szpitali, skąd po opatrzeniu rozjechali się do domów.

## Rada Powiatowa Przyjęła Nowe Zarządzenie

Dotyczące Wyświetlania Filmów Pornograficznych W Kinach Typu "Drive-In"

Rada Powiatowa przyjęła w poniedziałek zarządzenie dotyczące pokazów filmów pornograficznych w kinach typu "drive-in." W zarządzeniu tym mówi się, że kina muszą mieć tak ustawiony ekran, aby nie można go zobaczyć z okien okolicznych domów ani z pobliskich dróg.

Komisarz Harold Tyrrell, który wniósł sprawę ustawy na forum Rady, oświadczył, że wejdzie ona w życie za kilka dni. Podobne zarządzenie obowiązuje tylko w jednym miejscu w kraju, na Florydzie.

Na mocy ustawy właściciele kin "drive-in" muszą rejestrować je w Radzie Powiatowej i uiścić za opłatę w wysokości \$100. Niedopełnienie tego obowiązku zagraża im odebraniem licencji.

Produkcja filmu pornograficznego kosztuje przeciętnie od \$100,000 do \$200,000. Zyski zaś z jednego filmu dochodzą do \$20 milionów.

W celu osłonięcia ekranu, tak aby nie było go widać poza obrębem kina nie trzeba koniecznie wznosić muru na wysokość 100 stóp. Można obniżyć ekran czy dokonać innych zmian.

Zarządzenie przyjęło stosunkiem głosów 14-0. Nieobecnym było podczas głosowania dwóch członków Rady. Możliwe, że zarządzenie stanie się wzorem dla innych powiatów.

## Fundusze Stanowe Na Prace Badawcze

Uniwersytet Chicagoski, Uniwersytet Northwestern oraz Uniwersytet Illinois w Urbana-Champaign otrzymają znaczne fundusze federalne na prace badawcze. Taką wiadomość podała we wtorek Stanowa Rada Szkolnictwa Wyższego.

## Firma AC Company Ukarana Grzywną w Wys. 10,000

Sędzia tutejszego federalnego Sądu Okręgowego, Stanley L. Roszkowski, nałożył we wtorek na firmę produkującą arkusze metalowe, karę w wysokości \$10,000 — za udział w zмовie prowadzącej do ustalania cen w ramach przetargów rozpisanych na budowę, kosztom milionów dolarów, różnego rodzaju publicznych projektów budowlanych.

Grzywna nałożona została na firmę AC Company, 2610 N. Cicero. Przedsiębiorstwo to jest jednym z 18 firm produkujących płyty stalowe, oskarżonych o udział w zмовie. Dwunastu wyższych urzędników AC Company postawionych zostało w czerwcu br. na tej podstawie — w stan oskarżenia.

## Pracownicy Telefonów Protestują

Tysiące pracowników kompanii telefonicznej American Telephone & Telegraph Co. wyszło na "dziki" strajk we wtorek, na znak protestu przeciw złemu traktowaniu niektórych z nich. Strajkiem tym objęci są szczególnie operatorzy centrali długodystansowych, poza miastowymi. Pracownicy ci są oburzeni za to, że kompania zawiesiła w pracy pracowników, którzy nie chcieli przekroczyć linii pikietów w Nashville, Tenn. W Chicago wyszło na strajk około 1,000 osób. Na razie nie ma poważnych trudności w obsłudze aparatów telefonicznych, ponieważ na miejsce strajkującego personelu zasiadli pracownicy administracyjni.

## Ustawa o Sprzedaży Alkoholu Weszła w Życie

Mayor Bilandic ogłosił, że we wtorek weszła w życie ustawa o sprzedaży alkoholu, która mówi, że osobom, które nie ukończyły 21 lat nie wolno sprzedawać alkoholu na wynos. Ustawa ta przyjęta została przez Radę Miejską w ubiegły piątek. Osoby, które nie mają jeszcze 21 lat, nie ukończyły lat 19 mogą kupować piwo i wino w restauracjach i tawernach, ale tylko do spożycia na miejscu. Za łamanie przepisu grożą kary w wysokości 20-100 dolarów.

## Awantura w Tawernie

Loyal Gaston, lat 36, aresztowany został we wtorek za zranienie nożem swojej narzeczonej, Dolores Oluwale oraz policjanta patrolowego Daniela L. Jacobsona. Zajście miało miejsce w Sunny Cut-Rate Liquors tuż obok Central Police Headquarters. Kobieta schroniła się w tawernie przed rozłoszczonym narzeczoną i prosiła o pomoc policjantów.

Dalsze rozwiązanie sprawy pozostawiono właścicielom kin. Mogą oni zmienić repertuar i wyświetlać filmy, które nikogo nie razią lub też, poprzez odpowiednie techniczne rozwiązania, zapobiec oglądaniu filmów pornograficznych przez całą okolicę.

Akcję, która przyniosła to nowe zarządzenie rozpoczęła Sharon Tustin, mieszkanka Elgin, matka dwojga dzieci. W pobliżu jej domu mieści się kino Starview Drive-In, które wyświetla filmy pornograficzne widoczne nie tylko w kinie, ale i z okien okolicznych domów i z pobliskich dróg.

Zebrała ona 2,500 podpisów na petycji protestacyjnej, którą przedstawiła Radzie Powiatowej.

## Gubernator Thompson Wyjaśnia

Gubernator Thompson na specjalnie zwołanej w tym celu konferencji prasowej, wyjaśnił jak to się stało, że płacił bardzo niski podatek za swój \$90,000 dom w Chicago. Według wyjaśnień Thompsona całą winę za taki obrót sprawy ponosi komputer w biurze asesora powiatowego. Z chwilą gdy odkryto pomyłkę, rachunek za podatek wzrósł o 300%.

## Mechanicy Samochodowi Wyszli Na Strajk

Wczoraj mechanicy samochodowi pracujący w warsztatach przy firmach trudniących się sprzedażą samochodów zdecydowali o wyjściu na strajk. Strajk ten rozpocznie się już dzisiaj. Według obliczeń strajkiem tym zostanie objętych 4,000 osób.

W czasie, kiedy trwało głosowanie, właściciele firm, które zostaną objęte strajkiem rozpoczęły poszukiwania za ewentualnymi mechanikami nie należącymi do unii i równocześnie zawarli umowy o współpracy z niezależnymi warsztatami naprawczymi.

Podobny strajk miał miejsce w 1975 r. i trwał 15 tygodni.

## Postrzelono Policjanta

Gerald E. Hyzy, lat 33, policjant chicagoski postrzelony został we wtorek w centrum handlowym w Calumet City. Policja aresztowała Roberta McDonald'a, lat 39, który oskarżony jest o zranienie Hyzy'a.

McDonald umówił się na spotkanie z małżonkami Hyzy, którzy jak się okazało nie żyli zgodnie. Podczas rozmowy z nimi wyciągnął broń i zaczął strzelać. Policja poszukuje żonę Hyzy'a, która kilkakrotnie telefonowała na policję, ale pytała o McDonald'a, a nie o męża.

## Nowy Szef Biblioteki Publicznej

Ralph Newman, prezes Rady Bibliotek oznajmił we wtorek, że nowym komisarzem do spraw bibliotek publicznych mianowano Donalda J. Sagera, lat 40, z Ohio. Zajmie on miejsce Davida Reich, który ustąpił z tego stanowiska w styczniu bieżącego roku.

## Nowy Świadek w Sprawie H. Williamsa

Hernando Williams, syn pastora, oskarżony jest u uprowadzenie i zamordowanie Lindy Goldstone. We wtorek przed sądem w Maybrook zeznała mieszkanka Evergreen Park, która utrzymuje, że rok przed śmiercią Lindy Goldstone została uprowadzona i zgwałcona przez Williamsa. Napastnik obrabował ją i zmusił do zrealizowania cenzu na jej nazwisko w banku Park First National. Na koniec zagroził jej: "Bądź rozsądna, znam twój adres". Kiedy zjawił się na przesłuchanie sądowe w tej sprawie w bagażniku jego samochodu zaparkowanym przed budynkiem sądowym zamknięta była Linda Goldstone.

## Pożar Strawił Studio Muzyczne

South Pekin, Ill. (UPI) — Złote studio muzyczne, Golden Voice Recording, z którego korzystało wielu wybitnych śpiewaków z całego kraju, zostało dotkliwie uszkodzone przez pożar.

Ogień powstał z przyczyn nieustalonych około godz. 11 wiecz. w poniedziałek. Nad ugaszeniem pożaru pracowali kilkadziesiąt strażaków z czterech okolicznych załóg w rejonie Peoria.

Ogień strawił wnętrze budynku. Do tej pory wysokość strat poczynionych przez pożar nie jest ustalona. Nie zanotowano również strat ludzkich.



ROCHESTER, MINN. — Mieszkańcy miasta, którzy mają domy w pobliżu Bear Creek, stoją na dachu domu przypatrując się zniszczeniom spowodowanym powodzią. W tej pozycji czekali oni całą noc na ekipy ratownicze. (UPI)